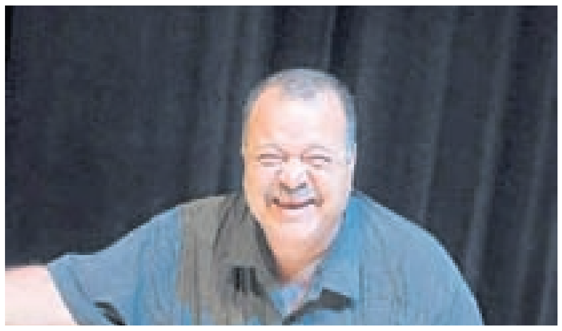


STA y WAB no por yega na acuerdo

Lesa A3



Oportunidad pa despedi di nos artista

Lesa A3

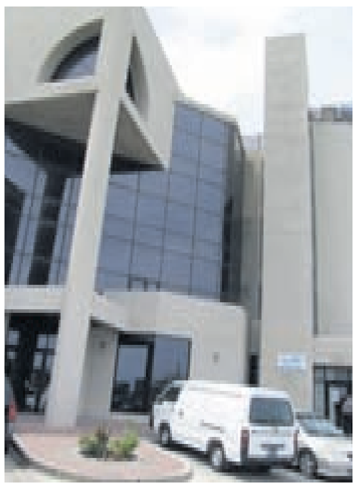


Falta mas asistencia social

Lesa A4

BON DIA Aruba

Diahuebs 9 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Pronto Duana lo bay muda

SADA a pidi minister Bermudez pa firma protocol riba benta di edificio actual

Denter di poco, cuerpo di Aduana lo muda den un edificio temporal te ora cu nan sede nobo lo wordo construi na Barcadera, asina presidente di Sindicato di Aduanero di Aruba (SADA), sra. Sharina Hernandez a declara na Bon Dia Aruba ayera.

Lesa A2

Departamento di Emergencia di Hospital

A atende 410 pashent



E weekend cu a pasa di Pasco Grandi compara cu añanan atras a bay relativamente trankil. E registracion di pashent a tuma luga desde diahuebs 6or di atardi te cu diamars 6or di mainta.

Lesa A10

Accidente entre motorcycle y ciclista

ORANJESTAD- Diaranson anochi riba caminda principal di Playa pa San Nicolas altura di Wayaca Falls a sucede un accidente unda un ciclista y un motociclista tabata envolvi.

Unidadnan policial a acudi na e sitio y ta constata cu tin un persona benta riba caminda na sanger y un bais. Un poco mas pariba di e centro comercial tin un motociclista benta abou y e tambe tabata herida.

Segun e motociclista e tabata bayendo ariba y e ciclista su dilanti a lora diripiente su dilanti cu e consecuencia cu ambos a dal contra otro y e motociclista a perde control slip cu e motorcycle y bay para mas pariba. Dos ambulance a presenta na e sitio pa atende cu ambos herido.❑

Ambos temblor tabata leve

ORANJESTAD – Den contacto cu Departamento Meteorologico Aruba (DMA), nos matutino a haya splicacion riba e temblornan cu a tuma luga ayera marduga. Uno a tuma luga 12:14or AM y e otro mas o menos 2 ora despues, 2:03or AM.

Poco persona a sinti e prome temblor cu a tuma luga na costa di Punto Fijo. E prome temblor cu tabata net despues di mey anochi tabatin un forsa di 2.8, y tabata 39 KM Zuidoost di meteo, cu 26km profundo.

E di dos temblor dos ora despues tabata di magnitud di 3.7, 38,6km Zuidoost di meteo cu profundidad di 24km. "A pesar cu hopi hende a sinti esaki den e seno meteorologico e ta wordo categorisa como uno leve cu impacto chikito.

A puntra DMA si esaki lo por a ocasiona cualkier daño pero a haya informacion cu ningun daño a wordo raporta. Segun DMA a splica Bon Dia Aruba, un temblor ta algo cu ainda no por wordo pronostica, pero ora cu e magnitud ta rond di 6 y depende na e profundidad e ta bira alarmante. Si e ta di un categoria halto pero mas cu 100km profundo, e no ta significa nada, pero entre 0 cu 100km di un magnitud halto, e ta bira peligroso.❑



BON DIA Aruba

GOLAZO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!
(1) 1405 | (2) 9372 | (3) 2151

Alexander
Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 8 April 2015

Lotto
LOTTO 5: 18 20 23 34 35 — Joker 10 — Letter M

ZODIAC: 2 4 1 4
Signo: ARIES

Go BIG 4: 5 3 5 3

CATCH: 3 0 5 8 / 0 6 5 1 / 5 0 2 6

LOTTO DI DIA: 01 15 17 24 28

MEGA: — Mega Ball

KORSOU: 7 9 4 1 / 5 5 6 1 / 2 5 3 2

DIARIO: 6 7 1 0 / 4 2 4 7 / 5 3 6 5

SUPER 4: 7 9 5 3

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 33 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 30 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Pronto Duana lo bay muda

SADA a pidi minister Bermudez pa firma protocol riba benta di edificio actual

ORANJESTAD – Denter di poco, cuerpo di Aduana lo muda den un edificio temporal te ora cu nan sede nobo lo wordo construi na Barcadera, asina presidente di Sindicato di Aduanero di Aruba (SADA), sra. Sharina Hernandez a declara na Bon Dia Aruba ayera.

Igualmente el a declara cu e mudamento aki lo crea espacio pa wak kico gobierno ta bay haci cu e edificio actual di Duana. Si gobierno tin pensa di bende, ya caba SADA a pidi minister di Financia, sr. Angel Bermudez pa firma un protocol caminda ta stipula tambe cu e placa di e benta di edificio actual di Duana lo wordo uza pa e edificio nobo. Otro punto tabatin di haber cu e scan pa container cu ya caba minister a punta e directiva di Duana pa drecha esaki. Ademas via FDA, Duana ta wardando aprobacion pa nan por haya cuater cacho anti droga nobo pa asina amplia nan team canino.

Tambe e parti di sistema di computer nan ta ocupa cu esey, asina presidente di SADA a relata na Bon Dia Aruba. Un curso cu nan tabata wardado pa casi un aña a cuminsa caba memey di maart. Igualmente grupo di duanero a haya nan promocion na januari ultimo. Tin un par pendiente ainda pero e ta pega actualmente na oficina di Gobernador, esaki tabata e splicacion cu e mandatario a duna na SADA. Actualmente Duana tin otro grupo cu a haci 25 aña den cuerpo; y tambe nan ta wardando riba nan promocion.





Sra. Hernandez a bisa cu nan papelnan tambe ta cla pero nan ta wardando cu nan lo wordo manda fei gabinete di Gobernador pa minister Bermudez.

Comision

Sra. Sharina Hernandez a bisa cu via minister nan a compronde cu el a duna un comision e tarea pa nan stipula un persona specifico pa hunto cu Duana por defini kico ta e deseo di e cuerpo pa cu un edificio nobo.

"Denter di poco nos lo haya mas detaye di dje", e sindicalista a bisa. Den e desaroyo nobo cu ta tumando luga den Barcadera den cuadro di e proximo mudamento di e waf di container, cuerpo di Duana tin un pida di tereno den e area aki, unda nan lo construi nan sede nobo.

E situacion deplorabel di nan edificio situa ariba Smith Boulevard tabata un di e puntonan di preocupacion expresa den e manifiesto cu SADA a entrega na minister di Financia, sr. Bermudez riba Dia Internacional di Aduana, celebra dia 21 januari ultimo.

Mudamento

Representante di SADA a reuni dos biaha cu minister Bermudez, despues cu nan a haci entrega di e manifiesto menciona. Ayera e lider sindical di SADA a declara na Bon Dia Aruba cu denter di poco cuerpo di Duana lo wordo aloca den e mesun edificio di DA.

Actualmente nan ta drechando y condicionando e instalacion unda nan lo wordo re ubica. Nan ta kere cu pa fin di april cuminsamento di mei e cuerpo uniforma aki lo ta mudando.

Nan lo haci uzo di e prome y di tres piso di e edificio aki. Esaki ta locual ta plania, pero aworaki nan ta deliberando cu e doño di edificio cu mester haci un par di cambio pa asina Duana lo por drenta. Tin otro seccion di e edificio mes cu nan mester haci un par di cambio pa drecha y condiciona e parti di sistema, entro otro.

Tambe nan mester a haci un destaho publico riba ken ta bay haci e mudamento. Actualmente tin tres oferta pa cumpli debidamente cu ley di contabilidad. Si tur cos cana manera a wordo plania, sra. Hernandez ta kere cu pa cuminsamento di mei cuerpo di Duana lo muda.❑

Oportunidad pa despedi di nos artista comico local y internacional





Original.



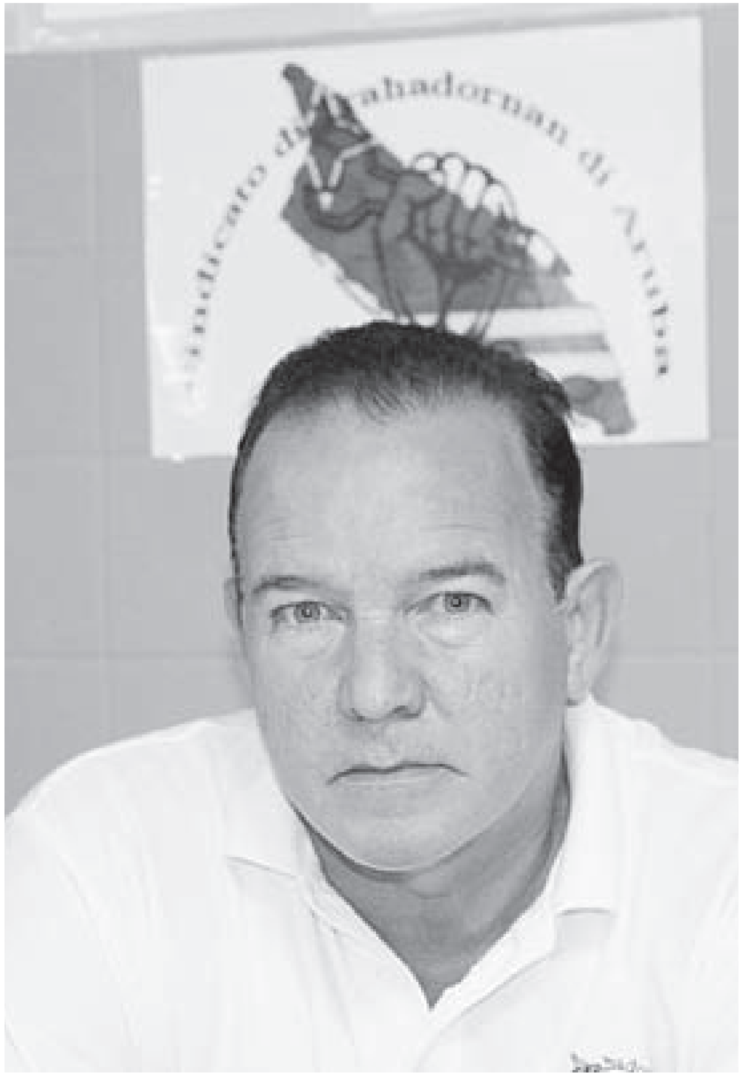
ORANJESTAD – Departamento di Cultura Aruba ta desea di comunica na henter e pueblo di Aruba. Cu lo tin dos oportunidad pa despedi di nos artista comico local y internacional, esta Rudolfo Valentino Croes, miho conoci como Vale, e Arubiano

E ta conoci for di tempo di scol basico como e mucha pret y cu talento pa canta. Tin ora nos tin un profesion, pero hopi biaha nos ta inclina mas pa nos hobby y pasion. Den e caso di Vale nos por bisa cu henter su bida largo el a uza su talento y a dedica pa pone hende hari.
Manera hopi ta esunnan cu a expresa cu aunke e mes por tabata tristo. Asina durante henter su bida el a bira un icono humoristico, kende cu su simpel presencia ya bo ta haya gana di hari. Of hende tabata spera ki ora e ta tira su chasconan. Un persona servicial y semper cu ideanan nobo.
Nos por bisa Vale ta un persona yena cu talento di un carpinte pa un empleado publico, cantante, actor comico, maestro di ceremonia, instructor humoristico. Un gran exponente cultural, kende semper tabatin nos cultura den su curason.
E siman aki ta toca nos di tuma despedida di nos gran exponente cultural y comediante di tur tempo, tanto local como internacional… Vale Croes…
Condolencia lo tuma luga riba diabierna 10 di april 2015 desde 7'or pa 9'or di anochi na Teresita Center na San Nicolas.

Su Homenahe Postumo lo tuma luga riba diasabra 11 di april 2015 for di 10'or di mainta pa 4'or di atardi den e auditorio (sala grandi) di Cas di Cultura riba Vondellaan, na Oranjestad.

Asina Aruba ta rindi tributo na dje cu su Homenahe Postumo y den su cas caminda cu semper el a haci su presentacionnan pa publico en general.❑

Sindicato STA y WAB no por yega na acuerdo



ORANJESTAD - Tabatin un reunion cu e empleadonan cu ta di e companianan Croon Caribe Arubaanse Wegenbouw y Albo entre otro pa delibera riba e contra proposicion cu a ricibi for di dirigentenan di WAB cual ta e organisacion di e companianan grandi di construccion.

Lamentablemente e contra posicion aki a cay den masha mal tera pa e empleadonan y STA kende ta cla para pa un protesta si no yega na solucion pronto.
A palabra cu lo sinta bek 23 di april na mesa pa trata e asunto aki. Empleadonan a duna un mandato, pa manda un contra proposicion riba e contra proposicion di WAB, segun Diego de Cuba presidente di STA.
"STA no ta negocia pa coy loco y caminda cu ta mira cu por of tin espacio, ta pusha. Caminda cu no por, nos sa con pa mantene nos mes." Sr. De Cuba a sigui splica cu hopi compania por, pero ta haci uzo di e situacion general pa pretende cu nan no por y cu situacion no ta bon. STA ta bisa cu nan ta studia e situacion cuidadosamente.
Riba e mesun anochi, e trahadonan a firma e lista di presencia y hunto cu esaki e trahadonan a firma pa un posibel accion. Tur trahado ta firmando e lista aki y si e mester desemboca den un caso den corte, tin e respaldo di empleadonan, sr. De Cuba a bisa. Sr. De Cuba ta expres cu ta increibel pa mira locual e dirigentenan ta pone riba papel y STA ta spera cu esaki nos mester bira den un accion manera tabata e caso algun aña pasa.

Reunion

23 di april tin un reunion planifica atrobe pero un reunion cu urgencia lo ta na su luga, segun sr. De Cuba. "Dado caso, lo envolvi mediador di gobierno pa sali for di e impasse aki." A puntra sr. De Cuba kico ta e punto di bista di WAB cu no por yega na duna un aumento na e trahadonan .

El a bisa: "Argumento fuerte WAB no tin pasobra tin proyecto na cantidad rond Aruba, pues no tin argumento fuerte pa convence sindicato cu locual nos a propone, nan no por cumpli cu esey." A base di esey a bisa cu ta sinti cu nan kier keda actua manera antes, pero aworaki no por biba cu esaki.

STA ta keda para riba e hecho cu kier un aumento cu e trahadonan por wak refleha den nan salario cual aworaki no ta e caso. "Trabou di construccion ta uno duro pues mester paga pa esaki y STA ta keda para firme pa logra esaki," el a conclui. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart (Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Cruz Cora:

E parti social di Aruba mester hopi atencion

ORANJESTAD - Cruz Cora no tabatin post na beach e aña aki, pero a yuda parti 50 macutu y 80 cuminda cayente merdia pa hendenan cu no tin. Cruz Cora ta haci esaki como cu a ripara cu mester hopi mas atencion pa e parti social di Aruba. Pa acomoda e demanda aki, a cera un contracto unda ta spera cu pa fin di aña Cruz Cora lo tin su propio edificio.



Cruz Cora a dicidi aña pasa cu no ta duna paketenan di Pasco mas y ta haci esaki Pasco grandi como cu Pasco hopi organisacion ya ta yuda y duna. Danki na recaudacionnan, por a parti 50 macutu di Pasco Grandi y den fin di siman a parti 80 cuminda cayente merdia pa hendenan cu no tin cuminda, segun, comandante Marieta Wanopa.

"A haci esaki como cu a ripara cu campamento ta algo cu Cruz Cora ta custuma pa haci, pero ta hopi trabou den un par di dia. Pues a midi kico ta mas miho pa haci e temporada aki, unda e parti social di Aruba a resalta cu mester hopi atencion."

Tambe por ripara cu e edificio di cas di emergencia no ta keda bashi y constantemente mester i boluntario pa keda eynan. Esaki ta haci cu e boluntarionan tin demasiado trabou, cual Cruz Cora ta purbando pa baha e presion aki. Esaki ta e motibo cu Cruz cora no tabatin asistencia directo na beachnan. Pero indirectamente tabata para cla pa ora algo a pasa.

Curso pa mucha

Tambe tin un curso di Prome auxilio pa muchanan andando na Baranca di Yerbe cu ta un proyecto hunto cu Feria Social y Cede Aruba cu ta percura pa muchanan siña lo basico di prome auxilio. Mayoria accidente ta tuma luga na cas y ta importante cu esunnan na cas sa kico pa haci y con pa reacciona, Michel La Haye a splica. "Den un dia, muchanan di 5 pa 12 aña ta siña e basico di locual mester haci. E dia ey ta wordo organisa den vakantie cual actualmente ta completamente yen, pero lo continua proximo vacacion. Nan lo siña tocante ponemento di pleister, fria man despues di un kemadura, pero tambe ora cu un calamidad mas grandi presenta."

Sr. La Haye a agrega bisando: Tambe nan ta siña di e cambio di clima y tur esaki na un manera cu ta entretene nan mes. Na final di dia e muchanan ta contento a pesar cu ta un dia largo di 7or di mainta te cu 6'or di atardi. Pero na final di dia mayornan lo tin un mucha cu sa kico e mester haci. Cruz Cora ta encarga cu e programa completo pa 25 florin y 20 boluntario cu ta cuida pa tur e muchanan. E mision ta pa duna e informacion aki na 1000 mucha den e transcurso di 2 aña, Sr. La Haye a splica.

Edificio nobo

Otro bon noticia ta Cruz Cora cu no tin su propio edificio pronto ta cambia. Contract a wordo cera unda ta spera cu lo tin esaki pa final di e aña aki. Asina Cruz Cora por yuda comunidad mas rapido. "Tur e articulonan di donacion mester espacio cual lo wordo crea y tambe un local pa duna les di EHBO na un manera profesional lo wordo crea. Poniendo atencion pa acomoda e necesidad di ayudo social aworaki tambe, sr. La Haye a finalisa. ❑

Dia publico di fundacion Siña mi Paso pa Paso Aruba

Necesidad ta grandi riba tereno di hende cu limitacion



ORANJESTAD – Actualmente fundacion Siña mi Paso pa Paso Aruba tin 50 cliente cu ta wordo beneficia cu nan servicionan. Nan ta hendenan cu algun tipo di handicap di diferente edad for di mucha te hendenan grandi cu ta confronta algun limitacion temporal of permanente di indole mental, auditivo, visual, movemento, pa papia y siña.

E meta di e fundacion ta pa di duna guia y orientacion na e hendenan cu limitacion y na nan famia tambe. E guia y orientacion aki ta wordo duna pa medio di curso, seminario y terapia cu participacion di un team di profesional.

Servicio integral

Directora di e fundacion aki, Licenciado Maria Cristina Harsveld a indica cu e necesidad ta grandi riba e tereno aki. Anualmente nan ta organisa un exposicion di Pasco cu obranan di man di articulonan recicla y traha pa e clientenan mes. E aña aki nan lo organisa un feria na luna di november caminda nan ta bay bende e obranan aki pa recauda fondo. E fondo aki lo wordo inverti pa yuda e hendenan den necesidad cu mester haci uzo di nan servicionan.

E fundacion ta brinda un servicio integral dependiendo di e limitacion cu nan cliente tin. Licenciado Maria Cristina Harsveld ta un Logopedista cu ta evalua y trata e dificultad cu e cliente tin relaciona cu comunicacion oral y por escrito, expresion y comprension.

E fundacion ta conta cu e trabou boluntario di dos psicologo, sra. Diana Schotborg y sra. Carmen Kock. Nan ta brinda guia psicologico tanto pe mayornan como pa nan yiunan. Nan ta evalua y trata profesionalmente aspectonan di pensamento, comportacion, emocion y parti afectivo relaciona cu conflicto personal, familiar y den relacion cu otro persona. Tambe e fundacion ta conta cu e servicio boluntario di e dentista, Denise Villanueva riba asunto di salud oral di nan clientenan.

Dia Publico

Ayera e fundacion aki tabatin un dia publico den nan sede nobo ubica den e instalacion di San Pedro Paviljoen. Carlos Falla kende ta encarga cu e parti di terapia alternativo y educacional di e fundacion a bisa cu e logro aki di un sede nobo ta un hecho "bastante grandi". Nan ta conta awor cu un sede mas grandi y mas completo. Esaki ta facilita cu e fundacion por brinda tur su servicionan bou un solo dak. Un punto masha importante tin di haber cu e sitio aki a wordo adapta specialmente pa nan clientenan cu limitacion ta mas safe y tur cos ta mas accesibel pa nan. El a splica cu e portanan, bañonan y lift, etc. a wordo adapta pa nan clientenan cu un tipo di limitacion parcial of completo. ❑

Mañan caso contra dama cu a horta mas di 1 miyon florin di Astec ta sigui

ORANJESTAD – E caso penal contra Linda Brete, sospecha cu entre october 2009 y october 2014 a horta mas cu 1 miyon florin for di fondo di pensioen di Astec, ta sigui mañan.

Esaki despues cu e caso a bin pro forma dilanti na Februari 2015.

Na februari, Fiscal a mustra cu e investigacion te e momento ey ta mustra cu e sospechoso Brete a falsifica chequenan y colecta placanan. Durante 5 aña largo, cada siman e tabata colecta placa di fondo di pensioen di e trahadonan di Astec.

Fiscal ta considera e caso aki hopi serio y a bisa Hues cu e kier sa con por tabata posibel cu esaki a tuma luga durante e periodo aki sin cu ningun hende a ripara algo. Na opinion di Fiscal ta mas cu 1 miyon florin e sospechoso a horta.



El a splica Hues cu tin scarsedad di Recherche y pa motibo di periodo di carnaval hopi di e miembronan di Recherche a wordo poni riba caya pa yuda. Pa tal motibo ainda e proces-verbaal no ta cla. Fiscal ta kere cu posiblemente lo tin mas hende envolvi. Hues tabata kier pa trata e caso na maart pero Fiscal a pidi Hues pa duna mas tempo te na april. Hues a bisa cu e caso lo wordo pospone pa dia 10 di april pa 9.30 di mainta.

Sospechoso ta yuda

Abogado mr. Lejuez a pidi pa suspende e detencion di Brete. El a bisa Hues cu e caso di Brete no ta un caso di violencia sino un caso financiero. E abogado a bisa cu Brete a coopera completamente cu Recherche den e investigacion. E ta cooperando cu e abogado di e fundacion pa haya placanan bek. Tur esaki boluntariamente.

Ex casa tambe ta envolvi

E abogado a bisa tambe cu e ex esposo di Brete cu tambe ta envolvi, a wordo laga liber. E ta premira cu Brete lo bay perde tur loke e tin. Esaki ta indica cu e castigo lo bay ta hopi mas pisa. El a bisa Hues cu ta prome biaha cu Brete ta cera y ya e tin mas cu 4 luna cera.

No por duna trato diferente

Fiscal a remarca cu e expresion di abogado ta parce cu mester bay duna esunnan cu ta horta un trato mas miho cu otronan. Aki trata di un caso cu durante 5 aña largo el a horta placanan for di fondo di pensioen di Astec. Ta tur siman e tabata horta placanan door di traha chequenan falso. Fiscal a bisa cu e no ta haya cu aki por papia di prome biaha, pasobra ta durante un periodo largo e sospechoso intencionalmente tabata haci esaki. E ta haya cu na beneficio di e investigacion, no por laga e sospechoso liber. Ademas comunidad lo no bay acepta cu e sospechoso ta haya libertad. Na opinion di Fiscal, e sospechoso a abusa di e confianza cu fondo di pensioen di Astec a pone den dje.

Ta asina cu Hues a bay check e celnan na KIA y pa tal motibo a pone cu awor e presonan muhe ta den un cel mucho mas miho. Hues a rechasa e peticion di abogado y Brete ta encarcela pendiente di e caso mañan.❑

Mañan sentencia ta cay

Cinco hoben envolvi den dos asalto arma riba oficina di number

ORANJESTAD – Edmar Lacle (16), Sherman Zijlstra (21), Shathill Daño (18), Brandon Dirks (17) y Boekhoudt (17), mañan mainta lo mester presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia.

Luna pasa tratamento di e caso a tuma luga caminda Fiscal a mustra cu tur dos asalto arma a sosode riba 13 di october 2013, caminda nan a menasa persona den e oficina di number cu arma y hasta a pusha. Nan tabatin cara tapa. Nan grita pa placa. E persona mes a coy e lachi di placa y duna nan. En total tabata 60 florin. E mesun dia nan a bay un otro oficina di number caminda a menasa un dama pa duna placa cu ta mas o menos 230 florin. Zijlstra tabata maneha e auto. Nan a cumpra alcohol y marihuana cu placa di asalto. Fiscal a mustra cu un otro acusacion contra Daño ta cu despues di e asaltonan a bay na un cas na San Nicolas y destrui glasnan di un porta di cas. Dia 24 Maart 2014, Dirks a destrui porta di luga di ATM na Santa Cruz.

Lacle ta wordo acusa cu riba 30 di april 2013 el a menasa su wela y welo cu e lo corta tur e tirenan cu un cuchiu cu e tabatin den man. Ademas menasa di lo hinca nan cu cuchiu. Segun e wela, Lacle hopi agresivo den cas y dal nan. Door cu a nenga di presta bateria di auto, el a bira agresivo. Menasa cu si yama Polis e lo kibra e autonan.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e grupo aki ta envolvi den asaltonan arma na oficina di number. Fiscal a condena totalmente e forma di asalto arma. El a exigi 12 luna di prizon pa Boekhoudt, kitando e tempo cu e tabata cera y e resta ta keda condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Ademas Fiscal a exigi pa Boekhoudt cay bou guia di Reclassering.

Pa Zijlstra el a exigi 18 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Pa Dirks, Fiscal a exigi 2 aña di prizon, kitando e tempo cu e tabata cera.

Pa Daño el a exigi 2 aña di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Pa Lacle, Fiscal a aplica e ley di hubentud y a exigi 12 luna di prizon di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Fiscal a pone condicional special cu Lacle mester cay bou guia di Reclassering.

Mañan mainta Bon Dia Aruba lo ta presente den Corte pa scucha e sentencia y informa lectornan.❑

BON DIA Aruba

Hotel Isla di Oro...No thanks!

Ta manera algun hende no ta siña di e erornan di pasado of nan ta conta riba e hecho cu e pueblo aki ta lubida lihe. Kisas hasta algun ta kere realmente cu e isla aki ta di nan so. Awor si e ultimo ta e caso, anto nos tin un problema serio. Pasobra na PAAZ no lo tin suficiente luga pa tanto pashent.





Siman pasa, net prome cu pueblo lo a drenta den su temporada di vakantie, un proyecto hotelero (Zoëtry) a wordo anuncia na e luga cu antes tabata conoci bou di nomber 'Isla di Oro'. Cu algun hende tin ansha pa bisa cu nan si tin pariba di brug na pecho, no por hustifica cu e proyecto na e sitio menciona, lo ta un desaster ambiental y social.

E poco mata di Mangel cu a resta tin un balor ecologico hopi importante pa e bida maritimo. Matanan di Mangel ta e cuna y e cas pa hopi di nos piscanan di rif y di costa. E argumento cu antes tabatin un bar/restaurant eynan, no por hustifica e impacto negativo cu e proyecto aki lo tin riba e zona di costa. Esaki tabata un eror di pasado y e no mester wordo ripiti. E conocemento cu nos tin awendia di nos medio ambiente ta hopi mas amplio y miho cu antes. Pa no lo lubida tin un ley di zonificacion y su plannan di ordenansa teritorial cu e declara e zona manera un zona proteha. Tambe tin diferente tratado y protocol cu ta mara Aruba pa proteha su zona di costa. Awor cu algun pais a bende nan lama y destrui nan mangel pa desaroya tipo di proyectonan asina bou capa di turismo ecologico, ta nan asunto. Dicon bo no ta mira un proyecto manera esaki ni na Merca of Europa mientras cu tur dos continente tin areanan unda un proyecto similar por wordo realisa. E contesta ta simpel: eynan si tin leynan ambiental y di zonificacion cu si ta wordo aplica y respeta. Nos no mester ta 'Monkey see, Monkey do'.

Ta parce cu nos a lubida of kier cera nos wowo pa e consecuencianan di e desaroyo descontrola di e zona turistico na Palm Beach. E desaroyo di e zona aki a trece prosperidad pa algun hende, pero tambe a trece cambionan structural y desastroso. Pa menciona algun di nan: un crecemento descontrola di e poblacion, un scarsedad di cas y scol, trafico cu ta pega, un peso abnormal riba AZV y e seguronan social, un aumento di insiguridad y un desigualdad grandi den e sociedad. Pa no lubida cu e lama ta ecologicamente morto y sushi. A pesar cu diferente investigacion a mustra riba esaki, nada a wordo haci pa drecha of mehora e calidad di e beach. Ni di parti di gobierno of e uzadonan principal, e hotelnan.

Cu nos ta bancarota ta un realidad amargo cu nos tin cu biba mas di 20 aña cu esey. Pero esey no ta haci nos bobo of un pidido di limosna pa ningun doño di proyecto y/ of su placa. Ni maske con bunita nan lo kier presente of bisa cu e proyecto aki lo ta e webo di oro pa rescata e economia di pariba di brug.

Si di berdad esaki ta e caso y nan tin e pueblo su interes na pecho, anto nan lo no tin ningun problema pa realisa e proyecto aki den cercania di e mangel, na luga di den nan of riba lama. Pa oost di e sitio menciona, tin un testimonio di un compleho di apartamento cu a podera silenciosamente durante e añanan di e beach unda pueblo no tin acceso of uzo mas di dje.

E zona aki ta mucho importante pa e bida maritimo y e comunidad pa duna esey na un doño di proyecto. Nos mester evita e erornan haci den pasado y proteha nos zona di costa, pasobra di dje un gran parti di nos turismo ta depende y nos hende. Nunca mas mester wordo construi riba beach of den e caso aki den e mangel y lama. Esakinan ta patrimonio di pueblo cu tur hende mester disfruta di nan awor y den futuro.
Palabra awor ta na e comunidad y un ministro, pa wak si nan lo sali na defensa di e zona di 'Isla di Oro' net manera nan a sali masalmente algun aña pasa pa defende, segun un politico a bisa e tempo ey, 'un lagadishi y un shoco'. E zona aki si tin un balor halto ecologico, maritimo y social. E mester keda un isla di oro pa un y tur!.❑


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
ReFresh
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
Un comienzo nobo
Fresh Start pa bo credit card cu financiamento responsabel y reduci
%
$ Balance
625
Interes reduci
Duna bo mes alivio financiero cu un interes efectivo mas abao di 11.5% p.a. reduciendo asina bo gastonan di tur luna.
Reduci debe di Credit Card cu 1 pago mensual
CMB ta ofrece di combina y consolida esakinan pa bo, y haci un areglo nobo cu lo brinda bo mas stabilidad y trankilidad.
Ahusta balans
Ademas, Fresh Start di CMB ta brinda e opcion pa regula bo balansanan cu limitenan di credito nobo y responsabel pa medio di productonan di pago inovativo.
Calcula bo pago mensual na cmbrefresh.com • yama nos na 522-3000
Bo banco amigo
cmbnews | www.cmbnv.com
E promocion aki ta valido te cu 15 di april, 2015. Prestamo personal "Fresh Start" tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 40.000 florin. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Oportunidad pa companianan local ricibi subsidio di Union Europeo

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta informa cu tin un oportunidad pa companianan local participa pa ricibi un subsidio den cuadra di e proyecto Regional di Caribe financia pa Union Europeo:



Interesadonan por bishita siguiente website y baha e informacion: https://ec.europa.eu/europeaid/annual-work-programme-grants-2015-deputy-regional-authorizing-officer-drao-caribbean_en

E website cu e Linea di guia lo wordo publica mes ora cu nos tin nan. Si tin necesidad pa asistencia por acudi na un di e dos oficinanan aki:

IDEA na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria na L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, Piso 2 Sra. Louella Croes-Ras, e-mail: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw, Tel: 5821181 ext. 248

Sosten comercial di Camara di Comercio Aruba na J.E. Irausquin Blvd. 10 Sra. Sue-Ellen Farro - de Freitas Sousa, e-mail: sueellen@arubachamber.com. Tel. 5821566 ext. 31❑

Paseo Herencia y The Cinemas a organisa premier di Furious 7

Paseo Herencia y The Cinemas a organisa e premier di e pelicula di accion mas popular di e temporada aki Furious 7.

Diahuebs anochi Paseo herencia pueblo di Aruba a bay disfruta di un gran “Car Show” cu a tuma luga den Paseo su parkeerplaats y tambe di e presentacion di Nutzbeatz riba escenario.



Paseo Herencia a ofrece un espacio na tur e persona cu autonan cu motornan fuerte y cu style manera Furious 7 y tin e oportunidad di haci un demostracion y splica publico presente tocante e caracteristicanan special di nan auto.

DJ Nutzbeatz a keda encarga di pone ambiente di 7or di anochi pa 11or mientras cu hopi hende a disfruta di e pelicula Furious 7 den diferente ora y diferente sala pa 11 biaha na The Cinemas ofreciendo diferente tipo di producto relaciona cu e tema di e pelicula manera “Furious cup” y tambe diferente combo na henter famia.

Tanto pa Paseo Herencia como pa The Cinemas tabata un anochi hopi exitoso y ta invita henter pueblo di Aruba pa keda pendiente di mas actividad di entretenimento y diversion. ❑

Cu compra di BG Group

Shell a bira socio di Petrobras



Recientemente a tuma luga un transaccion importante riba tereno petrolero. Ta asina cu e compania Hulandes Royal Dutch Shell a cumpra su rival menor BG Group. E negociacion aki lo crea un actor poderoso den e region submarino petrolero di Brasil.

E analistanan ta calcula cu BG lo produci alrededor di 500.000 bari di petroleo y gas na Brasil pa 2020. Pa medio di e compra di BG, e compania Shell lo bira e di dos compania productor di petroleo na Brasil. Shell lo obtene un posicion fuerte den un di e proyectonan di explotacion di crudo mas prometedor di mundo.

E explotacion di e zona submarino di Brasil ta wordo cualifica como e mayor descubrimento petrolero den varios decada. E descubrimento aki a tuma luga 8 aña pasa pero su tardansa y costo halto a crea un ambiente di decepcion. Sinembargo e adkisicion di BG di parti di Shell a crea un panorama floreciente cu placa y tecnologia necesario pa desaroya e proyecto aki hunto cu e compania estatal Petrobras di Brasil.❑

Persona haya den auto no ta reacciona











ORANJESTAD – Diaranson den oranan di atardi Polis a keda informa cu na e costa panort di Faro tin un auto pega den santo blanco y e persona den e auto no ta reacciona.

Di biaha patruyanan y ambulance a bay na e sitio. Na nan yegada, nan ta bin topa cu e Suzuki Liana pega den e santo blanco y un hende homber tras di stuur. E persona no tabata reacciona. Personal di ambulance a duna e prome auxilio y a constata cu e persona su wowo tabata blanco.

Un persona a duna di conoce cu e auto tabata glas cera, pero ora a cu el a mira e persona tabata cera den e auto y no tabata reacciona el a habri e bentana pa aire pasa. Polis a rista den e auto y pafo, pero no por a topa cu nada straño cu por tin indicacion di algo iregular.

Ta mustra cu e persona lo kier a hinca e auto den lama, pero santo blanco y e vehiculo cu ta abou a pone cu e no por a yega awa. Personal di ambulance a trata e victima y a transporte pa hospital pa atencion medico mas profundo.❑







Algun tiro a cay den Village

SAN NICOLAS- Diamars den careda di 9:30 anochi habitantenan di Sint Maartenstraat den Village na altura di e veld di basket algun tiro a cay.

E tironan a sali di un auto desconoci. Patruyanan di San Nicolas a acudi na e sitio y a compronde for di algun hende den bisindario di e veld di basket cu nan a tende tres tiro y despues un auto color scur grandi a bay ariba subi Lagoweg.

Polis a cera e area pa conhuntamente cu recherche y departamento tecnico haci un investigacion den e area cu a tende e tiro pero no por a logra haya ningun prueba na e momento ey.❑

Polis a bay controla movecion di persona den cas bandona



POS CHIKITO – Diamars atardi habitantenan di Spaans Lagoenweg na Pos Chikito a tuma nota cu tres mucha homber jong a drenta un cas. E cas aki algun tempo atras a kima completamente.

Nan actitud tabata uno sospechoso y esaki a haci cu habitantenan a informa Polis. Patruya di San Nicolas a acudi na e sitio pero no por a topa cu ningun persona den e cas.

Mientras cu e tres hobennan aki a bandona e sitio. Polis a haya un tas den e cas y nan a confisca esaki. ❑

A atende 410 pashent cual ta mas cu aña pasa

Semana Santa relativamente trankil pa Departamento di Emergencia di Hospital



ORANJESTAD- E weekend cu a pasa di Pasco Grandi compara cu añanan atras a bay relativamente trankil. E registracion di pashent a tuma luga desde diahuebs 6or di atardi te cu diamars 6or di mainta.

Loke si por menciona ta cu a wak 12 pashent mas cu aña pasa y e promedio pa cada 24ora ta 96 pashent. E edad cu a atende pashentnan ta varia entre 16 y 54 aña di edad.

Di e total pashentnan cu Departamento di Emergencia a atende 68 a wordo admiti den Hospital. Di e 410 pashentnan cu Departamento di Emergencia a mira 4 tabata pa maltrato, 4 pashent cu a accident di auto, 3 pashent cu intoxicacion y 2 pashent cu a sufri un caida.

Loke si ta remarcabel ta cu menos pashent a meld e aña aki cu maltrato compara cu e añanan anterior. Y relata na campamento a mira un total di 13 pashent di cual 7 ta masculino y 6 ta femenino.

'Huisartsenpost' (HAP) a mira durante e fin di siman largo un total di 285 pashent cual ta mas cu aña pasa. Esaki ta un promedio di 32 pashent pa cada warda.

Departamento di Emergencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta conclui cu Semana Santa a bay aunke a mira mas pashent compara cu aña pasa, sinembargo relativamente trankil.

Un pabien na e team di Departamento di Emergencia cu a traha duro y a pone e pashent na prome luga un biaha mas durante e fin di siman largo tras di lomba.❑

Hormoon di amor Oxytocin ta yuda homber come miho





Hendenan homber cu a wordo trata cu e hormoon di amor, a cuminsa come cuminda menos vet, casi por bisa di biaha, segun un estudio nobo cu a wordo presenta na e reunion anual di Endocrine Society, cu a tuma luga na San Diego recientemente.

E hormoon oxytocin ta yuda promove confiansa entre parehanan, como tambe formacion di laso entre mama y baby. Na Merca, por ehempel, oxytocin a wordo aproba pa wordo uza como un droga cu por wordo uza pa provoca parto y facilita criamento na pecho. Un estudio recien, haci riba bestianan, ta indica cu e mesun kimico ta promove comportacion social den cacho como tambe raton. Pues, awo por añadi bahamento di peso na e lista. "Mester di estudionan mas profundo, pero mi ta kere cu oxytocin ta un tratamento prometedor pa obesidad y su complicacionnan di e metabolismo", asina Elizabeth Lawson di Harvard a bisa den un declaracion pa prensa. Pa nan estudio, Lawson y su coleganan a recruta 25 homber cu un averahe di 27 aña. Poco mas cu mita di e hendenan homber aki tabatin un peso saludabel, mientras cu e otronan tabatin sea peso di mas of tabata gordo. A indica e grupo di homber pa administra nan mes cu sea un dosis di un spray nasal di oxytocin of un placebo. E oxytocin nasal sintetico aki, ta aproba na Europa, pero no na Merca, cu excepcion pa uzo clinico.

Un ora despues

Un ora despues cu nan a sea tuma e droga di amor of esun falso, cada homber por a scoge kico nan tabata kier a desayuna di un menu. Cada plato tabata consisti di porcionnan dobel, y despues di desayuno, e investigadonan a midi cuanto caloria cada homber a consumi. Durante un otro bishita, e grupo di homber a ripiti e mesun procedura, pero nan tratamento a wordo cambia.

A resulta, cu despues di un solo dosis di oxytocin, e hendenan, sin importa nan peso, a baha e cantidad di caloria cu nan a consumi durante e desayuno.

E promedio di loke nan a come ta 122 caloria menos, y 9 gram di vet menos, compara cu hendenan homber cu a ricibi e placebo. Mas leu, oxytocin ta parce di mehora e midimento di metabolismo. El a aumenta e uzo di vet di curpa pa fuel pa energia y sensitividad di insulina, cual ta e curpa su habilidad pa deshaci di sucu exitosamente di sanger.

Efecto no ta completamente conoci Pero, pasobra oxytocin no tabatin efecto riba e apetit di hendenan homber mes, y tampoco riba e hormoonnan cu ta regula apetit den nan sanger, su efecto riba nan consumo di caloria no ta conoci, pa awo.

Pero, estudionan di pasado a sugeri cu e hormoon ta envolvi di un manera, den cierto camindanan den e cerebro, cu ta reduci hamber.

Awo e investigadonan kier studia oxytocin den hende muhe, awor cu a wordo comproba cu e hormoon tin efectonan specifico pa sexo, pues lo mester haci pruebanan extensivo riba tanto homber como muhe.❑



BON DIA Aruba

Modanan ta pasa mas lihe, danki na medionan social

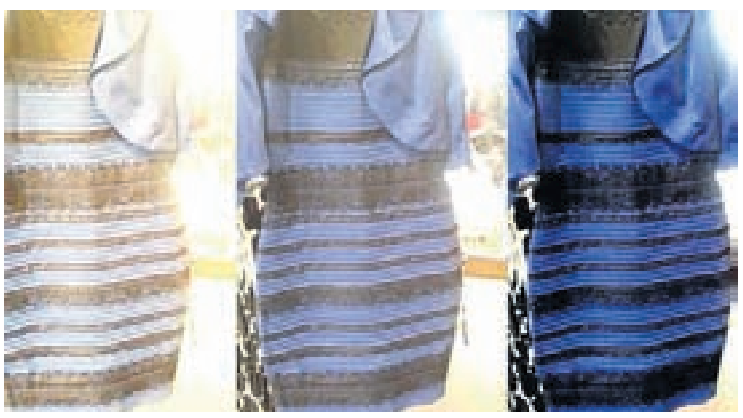
ORANJESTAD – Modanan ta pasa lihe awo danki na medionan social. Un articulo di BBC skirbi pa Libby Banks ta conta con unda cu bo mira tin un tendencia nobo y tur hende kier ta na moda awo. Warda temporadanan pa saca cos nobo, casi no ta existi mas.



Medionan social ta un parti hopi grandi di nos bida awendia, su influencia ta algo cu nos no por nenga mas. Tur cos cu bira un tendencia nos kier sigui y nos ta keda consumi den forma exagera. El a pasa ora #TheDress a bira un caos (e shimis cu niun hende por a descifra su color). Sea ta e famia Kardashian of un rosa straño. Di un momento pa otro algo cu bo nunca a yega di tende prome den bo bida ta bira un sensacion y tur hende ta drenta den un estado di obsesion. Durante epocanan largo. Ser humano a stima hinca nan mes den un estado di obsesion, pero awo cu e internet cos a sali di control. El a bira un plataforma unda cualkier cos ta wordo alaba, critica of kibra na pida pida. Den algun momento Twitter cu Facebook ta yena di un solo topico y tur hende ta bula riba dje.

Cambia estado mental

Si e internet su estado normal ta obsesion. Esaki tin su impacto riba e manera den cual nos ta cumpra cos tambe. Esaki director di moda yena yama Vanessa Spence ta bisa. E crecemento den hende cu ta bira bloggers, vloggers y cu ta sigui Instagram ta haci cu moda ta bira mas lihe. Un hende cu ta
ta haci negoshi via internet ta saca 3 mil pa 4 mil producto nobo riba nan website pa siman.
Y e manera cu hende ta ripara cu tin productonan nobo riba mercado a bira mucho mas lihe.
E estilo di warda mita aña of un temporada di aña pa saca un coleccion nobo ta birando menos y bieu. Den e mundo aki, hende cu ta cumpra cos ta keda mira pa locual ta mas nobo y cual ta e Instagram post cu por pone nan producto bay viral di un dia pa otro. E ultimo estilonan di moda recientemente cu a subi internet tabata Beyonce su T-shirt cu "Kale" skirbi riba dje. Kaftnan di telefon cu cuminda riba nan y tur cos cu e reina di Inglatera bisti. Na algun momento, pa esunnan cu ta sigui hopi paginanan di moda riba medionan social. Potretnan di cualkier producto nobo por tin e mesun nivel di fanfaria cu un potret di Kim Kardashian su atras.



Reconocemento den un instante

Medionan social awendia, a bira e luga unda e diseñadornan ta pasa mayoria di nan tempo. Estudionan ta demostra cu un persona den averahe ta cuminsa y caba nan dia riba nan telefon y ta wak nan pantaya casi 140 biaha pa dia. Pues como comerciante ta importante cu bo ta eynan hunto cu nan.
Con hende ta sigui moda riba medionan social ta impresionante. E modelo Kendall Jenner tin 21.8 miyon siguido riba Instagram. Un solo potret di dje bisti den un shimis di Celine, a ricibi mas cu 1 miyon likes. Esaki ta practicamente mesun cos cu e cantidad di abonadonan cu e revista di moda Vogue USA tin mundialmente.

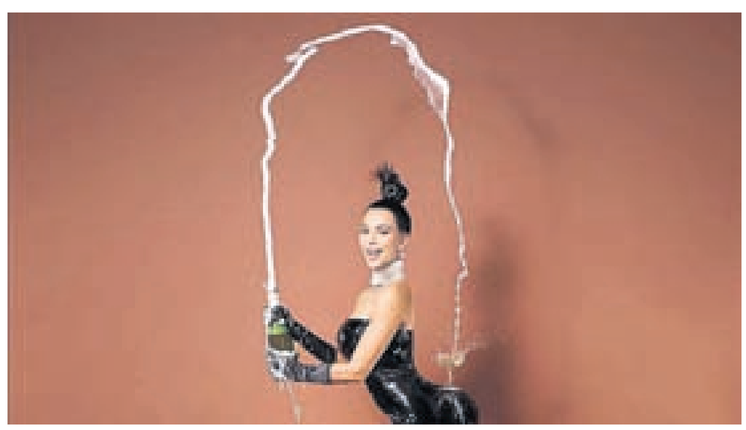
Cambionan positivo pa diseñador nobo

Moda, mescos cu programanan di television tabata wordo presenta manera un combersacion di un solo hende. Pero consumi moda awendia ta un actividad social. Un consumidor di moda ta mil biaha mas interesa den "like" un hende su famoso su potret ora e sinta dilanti un show di moda di Chanel, cu den e modelonan anonimo cu ta canando riba e pasarela.
Esaki con cu bay bin, ta bon noticia pa diseñadornan cu ta aspirando pa drenta mundo di moda.

Prome, cosnan tabata bay hopi mas slow. Awo si un hende cu influencia y miyones di siguido saca un potret cu algo di nan bisti, naturalmente e ta habri hopi mas porta pa nan. E ta cambio hopi grandi dia e dianan cu exito tabata wordo defini pa medio di ta den un departamento di moda grandi. Awo e reto cu diseñadornan ta core cu esey ta pa nan cumpli cu e demanda cu cierto tendencia ta trece. Pasobra un tas por bay viral y tur hende por papia di dje pero si e no tin manera di yega na e consumido e no tin sentido.❑







Vale Croes, un persona cu pueblo no lo lubida



ORANJESTAD – Recientemente a drenta e tristo noticia cu Vale Croes a fayece.

Pueblo ta di luto y shelo ta yena cu chasco. Diferente hende a bin dilanti cu palabra di elogio y Facebook a yena cu palabranan bunita.

Tristesa y perdida tin un manera di uni pueblo. Pues, a wordo pidi pa sr. Croes haya un entiero digno. Departamento di Cultura a informa cu E tributo y homenahe postumo lo tuma luga riba diasabra 11 di april 2015 for di 10'or di mainta pa 4'or di atardi den Cas di Cultura.

Riba su pagina di Facebook. Amigo den teatro, esta Jhon Freddy Montoya a expresa algun bunita palabra pa sr. Croes. "Danki Vale Croes pa tur e sonrisa cu bo a ranca nos den cada instante di nos bida. Alegrianan y sonrisa cu awe ta tapa cu lagrima door di e tristo noticia di bo despedida di e bida. Pa semper y eternamente lo bo keda graba den nos curason, hunto cu tur e cosnan di mas bunita y special cu nos ta conserva bibo di bo persona Bo felicidad, nos felicidad"

Recordando su historia

Di parti minister di cultura. Esta Otmar Oduber, a drenta un relato contando e storia di sr. Croes.

Sr.Oduber, kier a comparti awe un poco di e historia y trayectorio di Vale Croes kende lo sigui biba den nos memoria y curasonnan pa semper. Sr. Croes su ofishi tabata carpinte, el a traha na varios caminda durante decada di 1970. Despues na 1980 el a lanta un compania riba su mes, e tabata un compania di contratista, cual a bay hopi bon. Tambe den añanan 80 el a traha durante 8 luna como guia turistico. Debi cu sr. Croes a haya problema cu lomba el a cuminsa traha cu Gobierno como personal di siguridad na Oficina di Gobernacion, despues el a bay traha na Oficina di Turismo como guia turistico den Caya Grandi. Despues el a bay traha na ATA den oficina mes y na 1994 el a pidi traspaso pa Instituto di Cultura unda e tabata duna orientacion y conseho na personanan cu tabata yega cu proyectonan cultural.

Pret den klas

Sr. Croes tempo e tabata chikito e tabata wordo considera como un mucha pret pa juffrouw y meneernan na scol, pero su bida artistico a cuminsa cu su 15 aña di edad. Na e momento ey el a drenta Mariachi Perla di Aruba y a canta cu nan durante 4 aña. Oral el a haci 22 aña el a drenta Banda Sensacion del Caribe y a keda cu nan durante 5 aña. Ora e tabata cu e banda Sensacion del Caribe, na aña 1973, sr.Croes a cuminsa cu contamento di chasco y e demas integrantenan di e banda tabata forsa e pa e conta chasco pa publico. Asina el a cuminsa durante un eleccion di reina den Conney Francis Club. Su siguiente aña sr. Croes a bira Pancho di Aruba y Robby Jansen a bira Prins. Na 1979 sr. Croes a wordo eligi como "Prins der Prinsen".

Na aña 1981a inicia cu e "Show di Vale", cual na cuminsamento no tabatin mucho exito. Mescos a sosode na Corsou y Boneiro. Durante transcurso di aña, e shownan di nos comediante a bira mas y mas gusta na e diferente partinan di Reino, demostrando asina su don special pa laga tur hende hari cu su chasconan. E gran comediante, e gran figura publico y exponente cultural di nos isla cu a bay laga nos, pero cu lo sigui biba entre cada un di nos, Vale Croes.❑

Cuando un amigo se va

Escrito por: Antonio Alcibíades.

Me gustaría compartir unas líneas en
su memoria y por la nuestra, para que no le olvidemos.
Un hombre
Un hombre con muchos talentos, un hombre de muchas habilidades
Un hombre queriendo hacer tantas cosas, queriendo acercarse a Dios.
Un hombre que dejó muchos sueños pendientes, sonrisas por compartir
Un hombre que muchas veces sacó la sonrisa desde lo más profundo de un dolor,
fuera físico o espiritual.
Creyó que uno tenía que andar siempre alegre,
como si en la vida no existiera la tristeza.
Se comportaba como un niño grande, como quien no quiere madurar.
Donde quiera que estaba hacia de cada situación un escenario,
por creer que todo el mundo tenía el derecho a reírse.
Tuvo el privilegio de poseer una voz hermosa,
con la que le cantó a su tierra y a su gente.
Nuestro último chiste lo compartimos en Colombia,
lo dejé sentado riéndose y yo me alejé sonriendo,
esa fue la última sonrisa que recuerdo.
Pero ahora esta es la parte de la escena don él se retira,
donde él deja un vacío y nosotros nos quedamos sorprendidos.
Ahora nos toca tomar la vida en serio, ya no está el que nos hacía reír.
Hoy partes con los sueños y la ilusión colgados en el alma,
te llevas canciones y versos que querías compartir con tu gente.
Te vas pero dejas atrás muchas risas y
gente que recordará tus caras graciosas y tu chispa picante.
Hasta siempre Vale.❑

Comparacion di bida riba Facebook si e ta haci hende depresivo

Casi 900 miyon hende ta haci uzo di Facebook tur dia. Un motibo ta pa keda conecta cu amigonan. Pero algun usuario cu ta pasa hopi tempo riba Facebook, netamente ta pasando menos tempo personal cu nan amigonan. Awo un estudio haci ta indica cu e comparacion social aki acopla cu hopi uzo di Facebook, ta conecta cu sintomanan depresivo.

Investigadonan di University of Houston (UH), ta describi con nan a haci dos estudio pa investiga con comparacion social pa usuarionan di Facebook por ta afectando salud psicologico. Ambos estudio a mustra cu usuarionan di Facebook ta sinti depresivo ora cu nan compara nan mes cu nan amigonan.

Sinembargo, Mai- Ly Steers cu tabata lider di e investigacion aki ta bisa: “No kiermen cu Facebook ta causa depresion, sino e combinacion di sentimentonan depresivo, pasa hopi tempo riba Facebook y comparando bo mes cu otro persona.”

Comparacion social

E idea di comparacion social no ta algo nobo, e ta algo treci dilanti pa psicologo Leon Festinger na añanan 1650. E teoria ta bisa cu nos tur tin necesidad pa evalua nos mes a base di otro persona. E team di UH a conduci nan estudio pasobra mientras cu estudio riba comparacion social no ta algo nobo, e contexto di medio social online manera Facebook, cu a cuminsa solamente 10 aña pasa, si ta nobo. De echo, desde 1950, mayoria estudio haci riba comparacion social a pone enfasis riba interaccion personal.

Resultado di estudio

Haciendo comparacion social ta afecta conexion entre Facebook y sintoma depresivo. E prome estudio haci cu ta envolvi 180 participante, a haya cu pa ambos hende muhe y hende homber, e cantidad di tempo cu ta wordo pasa riba Facebook ta conecta cu sintomanan depresivo. Pero solamente bou di hende homber e investigadonan a haya cu haciendo comparacion social ta afecta e conexion. Den e di dos estudio cu a wordo haci cu a envolvi 152 participante, e investigadonan tambe a haya un conexion entre e cantidad di tempo pasa riba Facebook y sintomanan depresivo tabata afecta pa comparacion social, y e biaha aki no tabatin diferencia entre hende homber y hende muhe.

Segun investigadonan e resultadonan ta nifica cu haciendo comparacion social riba medionan social por pone hende sinta mas malo cu personalmente. Sra. Steers ta splica: “Un peliger ta cu Facebook hopi biaha ta duna nos informacion tocante nos amigonan cu na otro oportunidad no ta dedica atencion na dje, cual ta duna mucho mas oportunidad pa haci comparacion social.”



Investigacion riba comparacion social normalmente ta considera dos aspecto: comparacion ariba y abou. “ariba”, kiermen e comparacion cu ta wordo haci ora cu nos ta compara nos mes cu personanan cu nos ta sinti cu socialmente superior pa un of otro motibo. Cu “abou” kiermen e contrario, unda cu nos ta compara nos mes cu hende cu nos ta considera socialmente inferior

Investigadonan di UH a menciona cu den e segundo estudio nan a considera comparacion social “ariba, igual y abou”.

Amigonan riba Facebook ta publica cosnan bon so

Un otro parti di medio social ta cu bo no por controla e impulso pa compara, pasobra bo no sa kico bo amigonan ta bay publica, Sra. Steers a bisa. Ora ta un situacion cara, cara, por lo menos bo tin algun elemento di control pasobra tin un combersacion. “Tambe nos amigonan riba Facebook tin e tendencia pa publica cosnan bon cu ta pasando cu nan y hopi biaha ta keda sin publica e cosnan malo. Pues ora cu nos ta haci nos comparacionnan nos ta compara nos mes cu e miho cosnan den nan bida. Y esaki por causa cu nos ta pensa cu nan bida ta miho cu e ta realmente y vice versa. Tur esaki ta haci cu nos ta pensa cu nos bida ta pio cu di un otro, el a agrega.

Sra. Steers ta bisa cu pa hendenan cu ya caba ta depresivo of ta experiencia problema emocional, wordo enfrenta cu e bista aki di bida di nan amigonan lo aumenta e sentimento di soledad y isolacion. “ E investigacionnan ta indica cu comparacion social ta conecta cu emocion destructivo a termino largo. Cualkier beneficio cu ta wordo gana door di haci comparacion social tambe ta temporal. Y hasta haciendo comparacion social constantemente tin un conexion cu personanan ta menos bon para.”

Investigadonan ta spera cu nan resultado lo yuda hende mira locual tecnologia ta haci cu ta bon pero tambe e malo. Y ta sugeri cu kisas reduciendo cantidad di tempo cu ta uza Facebook por ta un tratamento pa algun persona cu ta sufri di depresion.

Investigacion anterior

Aña pasa un investigacion a wordo haci cu a mustra cu personanan cu ta post constantemente riba Facebook ta e grupo mas afecta compara cu personanan cu tin Facebook pero no ta post algo tur dia.❑

Specialista di cuero Dr. Charlène Oduber lo habri su clinica

ORANJESTAD – E doctor Arubiano, Charlène Oduber lo cuminsa traha den su clinica priva na mei 2015 bao di e nomber Dr.C.E.U.Oduber DermaClinic, situa na Van Eekhoutstraat 1 na Oranjestad (clinica anterior di Dr. DeZwart-Storm)

Dr. Oduber ta pidi tur esunnan interesa pa tratamento un tiki pasenshi mas ya cu tur cos ta kedando cla y cu pronto Aruba lo tin un specialista Dermatologo mas pa yuda cu problemanan di cuero.

Dr. Oduber ta trata spatader superficial cu sclerotherapia, esta hangua chikito, of pa operacion chikito (muller) y esunnan un poco mas profundo, pero ainda superficial cu foam y cu laser.

Desde Juli 2013, Dr. Oduber a traha na Hulanda como reemplasante na varios ocasion. Desde comienso di 2014 Dr. Oduber ta reemplasando Dr.Kock y Dr. Lampe ora ta necesario.

Mohs Chirugie

Dr. Oduber tabatin e honor, hunto cu un algun di otro colega na Maastricht y Rotterdam di por a specialisa su mes den ‘Mohs’chirugie’, ya cu mester a pasa un otro procedura pa



solicita pa esaki, bou di guia di prof. Dr. mw. Nicole Kelleners-Smeets, Dr. Monique Thissen, Dr. Anja Sommers, Dr. Pamela Poblete - Gutierrez y Dr. Klara Mosterd. Na Aruba Mohs’ chirurgie ainda no ta wordo practica y mester bay den exterior si esaki ta necesario.

Mohs’ chirurgie ta un manera di opera cancer di cuero, specialmente den cara cu ta garantisa e defecto mas chikito cu 100% siguransa cu e ta radical door cu e patholoog hunto cu e dermatologo ta mira e ‘resection’ bou di microscop prome cera e defecto. E ta un procedura caro y por tuma full un dia, y esaki ta pa cancer cu ta crece cu spriet, of manera un haraña y cancer cu a bin bek despues



di un operacion convencional so.

Logronan internacional

Dr. Oduber a duna varios presentacion tanto local como internacional riba e tema aki y tambe a gana varios premio haciendo esaki, entre otro: Poster pearl award International Society for the study of Vascular Anomalies 2008, Best oral presentation Nederlandse vereniging voor PlastischeChirurgie 2008 (2 abstracts), Nomination for “Pelerinscience prize 2009”. Dr. Oduber ta co autor di un capitulo den ‘leerboek flebologie van prof. Neuman, tweede druk’.

Dr. Oduber ta consehero medico di 3 asociacion di pashent na Hulanda, esta: Stichting Cutis Marmoratateleangiectatica Congenita – Other vascular malformations (CMTC-OVM), Stichting Klippel-Trenaunay Nederland (SKTN) y Nederlandse vereniging voor mensen met een wijnvlek of Sturge – Weber syndroom (NvWSWs).

Specialisacion

Na juli 2013 Dr. Oduber a caba su specialisacion di Dermatologa na Maastricht Universitair Medisch Centrum (bou instruccion di : prof. Dr. Peter Steijlen).

Den e añanan di specialisacion Dr. Oduber a specialisa su mes extra for di e curriculum, den Dermatologia di mucha locual e la haci bou di guia di: 1. prof. Dr. John Harper y Dr. Samira Syed na Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK, renombra como un di e miho hospital di mucha na mundo; 2. prof. dr. Arnold Oranjena Erasmus Universiteit Rotterdam; y3. Dr. Jan Henk Sillevis Smitt y Dr. mw.Maritza Middelkamp Hup na academisch medisch centrum Amsterdam.

Otro areanan di specialisacion di Dermatologia di Dr. Oduber ta oncologia (tratamento operacional, como no operacional di diferente tipo di cancer di cuero, entre otro Mohs’ chirurgie) y flebologia.❑

Maneho contra productivo?

Desde cu hotel nobo a establece nan mes despues di 1986, sigui pa apertura di Coastal, Aruba a conoce varios aña di crecemento fuerte. Esey a causa cu mas y mas hende y instancia a cuminsa preocupa pa e limitenan di crecemento cu lo ta sostenibel pa Aruba.

E terminologia 'capacidad di carga' a bin na moda. E cantidad grandi di 'empleado nobo' den specialmente sector di construccion y sector hotelero a exigi un expansion grandi di infrastructura, desde cas y scol te cu atencion pe capacidad di carga. Mientrastanto e efectonan di e crecemento cu ta influencia e 'capacidad di carga' ta sigui ainda.

Asina e problematica di trafico ta sali cada bes mas for di man. Tur dia mas o menos 65.000 medio di transporte ta yena e careteranan. A pesar cu e reemplasa crusada pa rotonde a percura pa mehoracion, e filanan creciente durante cada bes mas ora di dia ta indica claramente pa unda nos ta bay. E pregunta ta si e careteranan nobo cu a planea lo duna suficiente solucion, tumando na cuenta cu tur aña e cantidad di auto ta crece cu mas o menos 1800.

Pa e poco naturalesa cu a resta e aumento aki tambe ta problematico. No solamente naturalesa fresco mester duna paso na asfalt cayente, pero alabes naturalesa mester absorba mas y mas desperdicio di zeta. Pasobra pa laga tur 65.000 auto, bus, truck y makinaria pisa funciona bon den e clima cayente yen di stof, mester reemplasa zeta di motor dos bes pa aña. Pa cada motor ta trata cada bes di un promedio di casi 4 liter (1 galon), o sea 8 liter pa aña pa motor. Hunto cu otro tipo di zeta di desperdicio (manera zeta di transmision, pa haci limpi, etc.) esey ta nifica un cantidad di zeta di desperdicio di mas o menos 600.000 liter pa aña. Prome cu ceramento di Valero un compania specialisa tawata recoge e zeta di desperdicio di tur garashi grandi pa hiba pe refineria. 'Empresa chikito' bou di palo tawata basha nan zeta sin mas den cunucu. Nos por rey solamente locual ta pasando awor cu e gran cantidad di zeta di desperdicio despues di ceramento di Valero.

E aumento grandi cu por spera na San Nicolas pa motibo di construccion di hotel nobo di 500-1000 camber y e posibel expansion di e compleho di Tierra del Sol cu 200 camber lo cambia e situacion na luga turistico importante mas drastico ainda. E cantidad grandi di hende na Baby Beach riba practicamente tur dia di siman ta core peliger pa ser mas cu duplica. E cantidad di turista cu diariamente ta





bishita e luganan principal di interes ta stroba otro cada bes mas y ta genera un cantidad creciente di accidente fatal. E ampliacion grandi aki di camber lo causa otro ola di emigrante pasobra Aruba mes no tin suficiente trahado pe ramo aki. Solamente si duna e empleadonan publico cu ta di mas curso pa traha den e hotelnan nobo aki. Sinembargo, e diferencia grandi di salario y condicion secundario di trabou ta garantisa cu esaki lo ta un speransa imaginario.

E empleadonan nobo y nan famia lo pone presion adicional riba e infrastructura existente. E experencia cu hotel nobo casi no ta aporta na caha di gobierno ta nifica cu mester paga e expansion necesario for di propio medio. Pa un gobierno cu ya caba ta bashi, esaki lo resulta un tarea imposibel (sin prestamo adicional). Consecuencia ta cu e careteranan existente y e cantidad limita di luga di interes turistico lo haya mas presion.

Di e manera aki Aruba ta bira menos atractivo pa turista. Asina ta viola e paz y trankilidad cu a haci Aruba asina popular. Pues e pregunta ta si e maneho aki no ta pone fin na e atraccion cu Aruba tin y consecuentemente na su posibilidad pa sobrevivi den un ambiente di competencia den nos region cada bes mas fuerte.

Pero tambe pa pueblo di Aruba e maneho aki tin consecuencia cu sin mas ta perhudicial. Sa mira e efectonan diario di bomboshi en general, e filanan, polucion, criminalidad creciente, etc. como consecuencia logico di 'desaroyo'. Pero por a evita nan si desde un comienso a determina ki desaroyo tawata necesario pa cumpli cu e necesidadnan di e pueblo existente. Sinembargo, e gobiernonan consecutivo di tur dos color politico sistematicamente a neglisha of no tawatin e capacidad necesario pa determina maneho riba termino largo na unda a tene cuenta cu mas faceta posibel y nan consecuencia.

Ta parce atrobe cu pa motibo di e debe enorme di Aruba, gobierno ta scoge pa entama proyecto a costo di tur cos pa purba stimula economia. Den esey ta neglisha e consecuencianan final pa pais y pues su pueblo. Tanto pa pueblo local como pa su fuente di entrada principal, indudablemente esaki lo tin consecuencia negativo tanto riba termino corto como largo.❑

Fundacion Fondo di Monumento Aruba a ricibi donacion di The Ritz Carlton

ORANJESTAD - Diahuebs 2 april Fundacion Fondo di Monumento Aruba (SMFA) tabata tin e honor di ricibi un donacion di The Ritz Carlton Aruba y nan Community Footprints Program pa e proyecto di e Faro na California.

Tur cos a cuminsa na december caminda e team culinario di The Ritz Carlton Aruba a traha un Faro di gingerbread gigante y a haci uzo di e oportunidad pa trece mas informacion tocante e Faro y tambe a duna e bishitantenan di e hotel e oportunidad pa haci un donacion na SMFA pa e restauracion di California Lighthouse.
SMFA ta hopi contento cu e interes di e Hotel den monumentonan di Aruba y ta gradici The Ritz Carlton Aruba pa e iniciativa y donacion haci na e proyecto di restauracion di California Lighthouse cu lo cuminsa e aña aki.❑



Gerick Croes (MEP)

Presupuesto 2015 ta cay afo di cuadro financiero di Gabinete Eman



ORANJESTAD - Algo cu pueblo mester tene na cuenta ta e hecho cu no ta por nada Raad van Advies a duna un conseho negativo riba presupuesto 2015.

E rapport sin duda algun na un manera basta amplio ta splica pakico e presupuesto 2015 no ta ideal pa manda parlamento pe wordo trata. P'esey cu hopi asombra nos a tuma nota di un comunicado di lider di fraccion di AVP titula"presupuesto ta keda den cuadro financiero". Contrario na e ponencia cu e presupuesto 2015 di pais Aruba ta den cuadro financiero a resulta cu hustamente Gabinete Eman ta desvia di su propio plan di acuerdo di presupuesto balansa pasobra ta surpasa cuadro nan financiero conoci.

Ta conoci cu Gabinete Eman a cuminsa aplica e plan yama "balanced budget akkoord" den presupuesto 2014. E plan aki ta encera un sistematica unda cu gobierno lo a mara su mes na un maximo di 1.350 miyon di gasto anualmente(durante 4 aña largo) considerando cu e entradanan di pais Aruba aña pa aña lo bay crece tumando 1.150 miyon como base. Importante pa remarca di e sistematica aki ta cu si pais Aruba genera mas entrada esaki no mester nifica cu mester bay crea mas gasto. Di otro banda si haya menos entrada lo no mester bay haci un reduccion adicional (sigui corta gasto). Den e proximo alinea nos lo pone enfasis riba e parti cu Gabinete Eman mes no ta atende na su propio plannan y esaki ta wordo treci dilanti pa motibo di Raad van Advies.

Den paraaf 2.2 di e rapport e organo di conseho a indica cu entre otro introduccion di BAZV, institucion di un Aruba Investment Fund compaña cu cobransa di transaccion belasting na 2016 y privatisacion di departamento di aviacion civil ANSA ta laga gobierno kibra su propio acuerdo. Awor sigur bo ta puntrando bo mes dicon?

Ta asina cu Raad van Advies a subraya cu si e modificacionnan ariba menciona a wordo incorpora segun e acuerdo di presupuesto balansa lo nifica cu Gabinete Eman ta surpasa e limite 1.350 biyon di gastonan. Riba pagina 4 di e rapport bo lo tuma nota cu tur aña (2015-2018) e diferencia ta keda bira mas grandi.

Presupuesto 2015ta ilustra un deficit financiero di 183 miyon cual den porcentahe ta 3.7% di nos producto domestico bruto (GDP). E deficit aki automaticamente ta ocasiona e crecemento di nos debe nacional. Relaciona cu e punto aki e organo a pone enfasis tambe riba entre otro gastonan di interes cu ta keda crece. Na 2014 gastonan di interes tawata aproximadamente 188.8 miyon (den porcentahe 16.5% di entrada di nos pais) mientras cu pa 2015 esaki a crece y bira 202.3 miyon florin (den porcentahe 17.4% di entrada di nos pais). E crecemento di gastonan di interes cu 13.5 miyon ta nifica un crecemento di 7% extra na gastonan di interes! Segun e presupuesto nos debe nacional ta sigui crece y ta 81.7%cual manera conoci ta di proporcion. Bo por conclui cu ta continua surpasando e limitenan proponi y cu contrario na loke a wordo declara cu Presupuesto 2015 ta cay afo di cuadro financiero proponi pa motibo di propio Gabinete Eman strobando asina e desaroyo pa yega na un presupuesto balansa.❏

Rene Herde(AVP)

E cambio na 2009 a duna fruta awor cambionan structural den aparato di gobierno tin cu sigui



ORANJESTAD - "E cambionan cu nos a sostene y introduci den nos sistema di seguro social, specialmente den e pensionnan a duna su fruta.

E fondo di pensioen di behes (AOV) ta na caminda pa stabilidad pa sigur e venidero 20 aña. E sistema di pensioen general cu a wordo introduci cu sosten di e fraccion di AVP na 2011, lo sigura cu pensionadonan tin un miho entrada den futuro y no lo mester depende solamente di e pensioen di behes. E cambionan haci den e fondo di pensioen di empleadonan publico y di maestronan di scol, tambe ta sigura cu nan pensioen ta sigura pa e venidero 20 aña. E fondo a yega bek na e cobertura di 100% cu ta haci e fondo solvente y no mas dependiente di gobierno.

E introduccion di e "health tax" pa tur hende cu ta cumpra cos na Aruba, tambe e turistanan, a baha e dependencia di e seguro medico general (AZV) di placa di gobierno. E meta pa haci AZV completamente independiente di contribucion di gobierno ta casi bira realidad. E cambio y reforma nan, cu den algun caso individual tabata dificil, awe ta mustra di a duna e resultadonan cu a fiha." Esaki ta loke Rene Herde a declara dialuna merdia saliendo di un reunion cu miembronan di e fraccion di AVP. E fraccion ya tin simannan ta prepara pa tratamento di e presupuesto 2015. Den e cuadro aki nan ta wak tur cifra y tur area di maneho, pa wak unda tin cu mehora.

Stabilidad

E stabilidad cu e fondonan social tin awe ta un di cambionan mas sobresaliente di e ultimo añanan. Durante di e crisis financiero mundial, rond di mundo fondonan social y di pensioen a sufri masha hopi. Nan inversionnan a bay perdi. Den algun pais hasta e placa pa paga e pensioen di e miembronan di e fondo a bay perdi, lagando pensionadonan sin entrada. Na Hulanda mes mester a baha e suma di pensioen. Na Aruba e mes un cos lo a sosode si no a actua lihe y trece cambio. Rene Herde:"Ora nos a drenta parlamento na fin di 2009 e prome ley cu nos a trata tabata e presupuesto adicional di gobierno di MEP pa fia 100 miyon florin. Entre otro pa paga placa di pensioen cu tabata debe e fondo di pensioen APFA. E fondonan tabata na caminda pa bancarota.

E pensioen di pensionadonan tabata seriamente na peliger. Mescos tabata e caso cu e fondo di pensioen di biehes. E seguro medico AZV tabata tin mester di mas cu 140 miyon florin pa aña pa cubri su gastonan. Ningun di e fondonan tabata sostenibel. Den algun aña nan lo a kibra y laga mas cu 20 mil famia sin entrada. Di 2010 hunto cu gobierno di AVP nos a cuminsa trece cambio den forma gradual, pa nos economia por carga esey. Poco, poco e fondonan a lanta atrobe y den algun aña nan lo funciona completamente los di e contribucion adicional di gobierno. Esaki tabata e metanan na 2009: 1. Salba e fondonan y sigura entrada di 20 mil pensionado. 2. Sanea e fondonan y pone nan traha sin cu gobierno tin cu pone placa acerca. E cambionan cu gobierno di AVP a presenta y cu nos a sostene a duna exactamente e resultado aki. Awe e fondonan y Aruba ta para mas fuerte."Asina Rene Herde a bisa. Den e simannan cu ta bin esaki lo ta un di e temanan hopi discuti den politica na Aruba.❏

Union Patriotico Progresista

Aruba ta perde mas autonomia cu introduccion di un oficial di reino pa integridad



Partij van de Arbeid a propone na Tweede Kamer di Hulanda pa institui un Comision di Reino cu lo mester promove integridad na Corsou, St. Maarten y Aruba. E comision lo mester tin e mes un tareanan, y probablemente e mes un mandato tambe cu CFT tin actualmente, y e lo mester wordo nombra pa e Conseho di Ministro di Reino y hancra den un Decreto di Reino (Rijkswet).

PvdA a lansa e proposicion aki despues di cu Tweede Kamer a debati riba e problema cu e Servicio di Siguridad Corsou a confronta ultimamente, y na unda lasonan entre crimen organisa y politiconan a wordo cuestiona. Remarcabel ta con e integridad di henter nos pueblo a wordo ataca pa motibo di declaracion di entre otro sr. Bosman.

Na januari 2015 durante e conferencia di parlamentonan di Reino (IPKO) a palabra cu lo institui un comision di integridad di Reino Hulandes. Nos tur por corda con e delegacion di Parlamento di Aruba a pone nos cara na berguensa, y a duna muestra atrobe di un falta di madurez politico ora di a punta un representante di Aruba den e comision.

Durante e mesun conferencia atrobe a haci palabracion pa awor aki si instala un protector di pueblo na Aruba. A bin resulta cu Aruba ta e unico partner den Reino cu no tin un protector di pueblo!

Y otro berguensa pa Aruba ta ora Presidente di Parlamento ta declara cu e topico aki ta riba e agenda politico pa ya caba 10 aña. En todo caso e meta di un protector di pueblo ta pa señala problemanan den nos comunidad, y asina duna parlamento e responsabilidad di yama e Minister pa responsabilisa su maneho.

Personalmente mi ta considera e proposicion di nombra un Oficial di Reino pa reglamenta y controla integridad di nos gobernacion, un acto di paternalismo di parti di Hulanda, y tambe un falta di realismo pa e situacion actual na Aruba, y un falta di respet pa palabracion haci durante e conferencia di IPKO. Mi por compronde cu combatimento di crimen organisa ta dificil.

Hulanda tin amplio experiencia den e tereno aki si nos wak e cantidad di "ehecucion" cu ta tumando luga na Hulanda den baho mundo mes.

E falta di realismo y respet tin di haber cu na Aruba tin caba organonan manera Ministerio Publico y Polis, cu tin como tarea pa combati criminalidad. Si Hulanda tin e impresion y informacion cu e organonan aki no ta cumpli debidamente cu nan trabou, anto lo mi sugeri pa reenforsa e dos instancianan aki. Duna nan e ayudo financiero, tecnico, material y tambe personal pa nan por ehecuta nan trabou debidamente.

Di otro banda gobierno y parlamento mester implementa for once and for always palabracionnan haci den pasado. No por ta asina cu Bermudez ta lubida di presupuesta e funcion di protector di pueblo den e presupuesto 2015.

Mi ta bolbe enfatisa cu mester cuminsa delinea reglanan di Bon Gobernacion na Aruba, y cu institutonan manera Raad van Advies y Rekenkamer mester haya e respet y atencion necesario di parti di gobierno pa asina Parlamento di Aruba por funciona debidamente.❑

Fraccion di MEP

Mester duna cuenta 22 hende na job center pa "trahado di siguridad"

ORANJESTAD – Algun siman atras tabata tin un caso den Corte den cual e minister di labor a de-



manda un corant pa rectifica su acusacion pa cu "fiesta di permiso" cu lo ta tumando luga na Aruba. E minister no a gana e caso, y e corant no mester a rectifica.

E corant a lansa acusacionnan hopi serio den direccion di e minister, y e partido mas grandi den oposicion tabata en espera di un rectificacion di parti di e medio di comunicacion. Awor cu e corant mes no a rectifica, pero si a publica acusacionnan grave contra e minister, ta asunto di Parlamento pa actua. Na fin di dia ta Parlamento ta esun cu ta controla Gobierno.



Un di e acusacionnan masha serio tabata e caso masha cuestionabel caminda cu e minister a aproba pa varios persona drenta Aruba pa traha como "trahado di siguridad" siendo cu den Job center tin 22 persona registra cu ta buscando trabou como "trahado di siguridad". 22 persona, algun nasi na Aruba, otronan nasi den exterior cu ta biba aki na Aruba pa hopi aña, pero no por haya trabou, ta wordo hala un banda, ta wordo laga sin trabou.

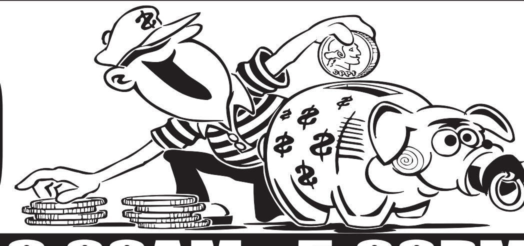
Y kico e motibo ta? E motibo ta cu e 22 hendenan ey segun e documentacion no ta di confia y no ta cumpli cabalmente cu trabou. Con e minister por aproba algo asina SIN investiga prome? Sin papia cu esunnan responsabel prome?

E companianan di siguridad ta skirbi den nan carta cu na Aruba nan no por haya ningun cu por haci e trabou ni ta di confia, pero na Haiti si nan a haya hende cu por haci e trabou y ta di confia.

Incluso varios Haitiano biba na Aruba cu nan famia, cu a perde trabou, ta wordo hala un banda, y p'esey e minister a permiti companianan di siguridad trece hendenan di exterior.

Cu esaki e minister a viola reglanan y leynan cu e mester respeta! Y mas serio ta cu aparentemente cu esaki e minister di labor a gaña Parlamento. Pasobra den un carta na lider di oposicion e minister a declara cu e ta cumpli cu su reglanan y awor ta resulta cu esey no ta e caso. E asunto aki por haya un rabo largo, cu consecuencianan hopi serio pa minister di labor Paul Croes. ❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 14.000,=
Pa mas informacion
Tel: 597-7803

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

SERVICIO PUBLICO
Ta skrika paña, hasi cas limpi, por verf bo cas y chapi tambe.**Tel: 566-1720 / 742-8705**

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR
un CAS 3 camber y 2 baño, pool Afl. 2800,= inclui un apartment Afl. 3500,=
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7366

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informcion
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 567-6844

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion Pa mas informacion yama Tel: 585-5324 / 562-7009

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

TA HUUR
Un Apartment na Noord pa dos persona. Pa mas informacion yama
Tel: 744-4854

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

BO MESTER DI MAS CLIENTE?
Advertising Wall Space ta un bon manera pa trece bo mas cliente.
Bishita
www.hightrafficadspace.com
of yama
TEL: 562-5061

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion **Tel: 564-3588**

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

Clasificado MAX 20 PALABRA

Bishitantenan special honra na Costa Linda Resort



Recientemente e siguiente huesped nan a wordo honra como embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba :
William & Brenda Burns, Stephanie Burns, Kristina Burns Wiggins

E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 26 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitantenan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivamente. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Costa Linda Resort hunto cu Linda representante di e hotel.

William ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , pa su beach nan blanco bunita y su hendenan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e famia Burns y tambe representante. di Costa Linda.❑



And I have hope toward God, which hope these men also look forward to, that there is going to be a resurrection of both the righteous and the unrighteous. (Acts 24:15)



After a short illness has gone to rest

Ms. Mary Willems-Pascall

Better known as "Mary who worked at the Kong Hing Supermarket in Oranjestad"
Sunrise: September 9th, 1921 in Grenada
Sunset: April 5th, 2015 in Aruba

Left to mourn her loss

Husband: †Desire Emile Willems

Children: Angus & family in the USA
Margaret & family in the USA

Grand children: Michael- Corey- Sheena

Brother: Isaac & family in England

Close friends: Kemp family
Jackson family
Jessey family

Good neighbor: Margaria

Friends: Members of the Organization of Jehovah's Witnesses

Address for condolences: Madiki 29-J
Friday 10 of April from 7-9 pm

Funeral talk: Saturday 11 of April at 4 pm at the Cumana Kingdom Hall

---

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

A fayece tragicamente nos tata, yiu, ruman y omo stima:

André Eusenè Solagnier

*9 April- 1968 †6 April 2015



Na nomber di su:

yiunan: Jeandré Solagnier
Kevin Solagnier
Elaine Solagnier
mayornan: Raymundo y Augustina Solagnier-Ras
compañera di bida: Darley Velásquez
mama di su yiunan: Ana Maria Giraldo Mesa
Renate Zuidhoek
rumannan: †Glenda y Claudio "Dotty" Quant-Solagnier y famia
Leny y Peter Hanse-Solagnier y famia
Hubert y Paola Solagnier-Velez y famia
Jozef "Jos" y Magaly Solagnier-Leonardo y famia
Rene y Mary Solagnier-Bermudez y famia
Marcel y Jo-Ann Solagnier-Every y famia
Ihanan: Jason Solagnier, Melissa Giraldo, Yamilex Cicilia
Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan, amistades, bisiñanan, coleganan di Cuerpo Policial Aruba, comer y compernan, padrino y madrina

Famia: Solagnier, Ras, Quant, Hanse, Velez, Leonardo, Bermudez, Every, Maduro, Duarte, Cepeda, Giraldo Mesa, Zuidhoek y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 11 di April pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

SERLIMAR

ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia fayecimento di

Sr. Jan Pieter Irausquin

na bida ex-empleado di Serlimar y
tata di nos colega Mario Irausquin

De nomber di Staf y Personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su yiunan y demas famia.

Dios duna Mario y demas famia hopi forza
den e dianan dificil aki.

Cu Jan sosega na paz den braza di Señor.

---

aib bank

Cu honda pena nos ta anuncia e fayecimento tragico di

Señor André Eusenè Solagnier

Ruman di nos gerente financiero y operativo; Señor Marcel Solagnier

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta desea forsa y na mes momento ta extende nos profundo condolencia na Marcel y henter famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.
Gerencia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Lourdes Commenencia Tromp

miho conoci como "LU"

Casa: Wilfrido Commenencia
Mama: Sra.vda Christina Quandt Tromp
Rumannan:Nelson Tromp (Nel) & Famia na Hulanda
Miriam & Edwin Briezen y Famia
Saruschka & Randall Croes
Sarah Quandt & Orlando Rasmijn
Mescos Ruman: Lisette Webb & Kenneth Laclé y Famia
Buchi Laclé y Famia
Mescos cu Mama: Anamaria Briezen Heronimo
Subrino/a: Kimberly Tromp
Nelinda & Raymond Jacobs y Famia
Pricila Tromp
Gabriela Tromp
Daniella Tromp
Raymond & yiunan
Donnalee Eckmeyer & John de Cuba y Famia
Mirnella & Jairo Wernet y Famia
Sobre subrino & subrina nan
Tantanan: Flora Filomena Tromp
Edwina Tromp
Omonan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro (Mot) Tromp
Rey & Andrea Tromp y Famia
Suegra,Swa & Cuñanan
Primanan Serca: Anoushka Forero & Famia
Veroushka Billups & Famia
Demas primo/a nan
Ihanan: Raymond Eckmeyer
Melissa Webb
Amiganan serca: Sandra Peterson & Famia
Silvia & Kevin y Famia
Martina Tromp y Famia
Leoncita Croes y Famia
Beatrix Roldan y Yiunan
Rumannan di Soldatnan di Cristo
Bon Bisiñanan
Demas Famia: Tromp, Commenencia, Quandt, Eckmeyer, Croes, Rasmijn, Webb, Laclé, Jacobs, de Cuba, Wernet, Briesen, Heronimo, Geo, Forero, Kelly, Fingal, Billups, Gomez, Heyer, Hoek, Loepstok, Ortega, Peterson.
Y demas Famia
Condoleer lo ta Diaranzon 8 di April 7PM - 9PM
Acto di despedida lo ta Diahuebs 9 di April 2PM - 4PM
Na Aurora Funeral Home
Sigi pa cremashon den seno Familiar
Disculpa si por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayece cristianamente y a bay drumi
dushi den brasa di Señor



Rowald de Mey

Mihor conoci como: "Walty of Walter"
*31-01-1938 - †07-04-2015

Na nomber di su:
Señora cu e la stima tanto:
Alida Y. de Mey-Croes
Yiunan:
Rowalt J. (Rowie) de Mey y Liliana de Mey-Ras
Natascha M. de Mey y Jairo Romero
Nietonan:
Justin de Mey y Ronan Romero
Rumannan:
Annie y Ceril Jansen-de Mey y yiunan
Livia y Rufo Lampe-de Mey y yiunan
Prisca (Ica) y Freddie Ruiz-de Mey y yiu

Swa y cuñanan:
Felipe (Candy) y Camile Croes-Joubert y famia
Avita y Rafael Rivera-Croes y famia na Merca
Leo y Eveline Croes-Fingal y famia
Marjorie Croes y famia
Sra. Vda. Linda Croes-Koolman y famia
Rosa Geerman y yiunan na Hulanda

Prima y primonan y demas famia
Sobrino y sobrinanan y demas famia
Staff y personal di Huize Maristella y Cas Marie,
Ex coleganan di Telefoondienst y Setar
Rumannan den Masoneria y Hoge graden.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Acasia den Boerhavenstraat.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Randall Anthony Berry

Better known as:
"Randy", "Daddy" or "Pops"
*24-10-1953 †05-04-2015

Left to mourn are his
Children:
José Berry & Lourdes Gumbs & children
Randolph Berry & Marianellys Berry & children
Angèle Berry & Jermay Dirksz & children
Rue-Ann Elisa Berry
Like sons: Angelo Richardson
Gadiel Gibbs
Sabio Lints
Jamal Godet
Grandchildren:Randelien Berry
Mayerlin Berry
Lanya Berry
Jomani Berry
Randon Berry
Miguelangel Berry
Ozias Milton
Jaylen Berry

Great granddaughter: Q'Shaynie Maduro

Mother & Father:
Marian Berry & †James Berry
Siblings:Basil Berry & family
St. Clair Berry & Joycelyn Claxton-Berry & family
Ingrid Berry-Petty & Bruce Petty & family
Debra Berry & Sons
Robert Berry
Bruce Berry & Victoria Gardener-Berry & family
Jacqueline Berry-Lockhart & Maurice Lockhart

Uncles, Aunts, Nieces, Nephews, Cousins & many other family members & friends in St. Maarten, St. Kitts, Canada, Florida & Aruba too numerous to mention & families Berry, Dunlock, Barrate, Peterson, Greaux, Werleman, Tromp, Halley, Croes, Ortin Nava, Bramble, Villalobos, Woodley and Delgado.
Day of farewell will be announced on a later date.

Donations to the Koningin Wilhelmina Kankerfonds will be highly appreciated. A donation box will be available at the service.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Julio Cristobal Croes

Mihor conoci como: "Jano of Jani"

*19-06-1943 - †07-04-2015

Nomber di su rumannan:
Cheban y Tiwa Croes y famia
Chichi y Mito Maduro y famia
Nino y Ligia Croes y famia
Diana y Chonai Maduro y famia

Sobrino- y sobrinanan:
Dino Maduro
Ronald y Aureen Maduro y famia
Mirla Maduro y yiunan
Humphrey Maduro
Leo Maduro y yiunan y comprometida Nivi
Maureen y Robert Wong y famia
Xiomara y Jeffrey La Rosa y famia

Primo y primanan, comer y compernan, sobre sobrino y sobrinanan, bisiña y conocirnan, su ex- coleganan di DOW, amistadnan di Seaport Casino

Demas famia: Croes, Maduro, Ras, Wong, La Rosa, Geerman, Dubero, Lampe, Kelly, Alders, Hilario, Jaimes

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 10 di april 2015 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.

Adres pa condolencia: Macuarima # 9-B, diahuebs 9 di april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena peroconforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Charlie Johan van Eer

*15-07-1952 - †02-04-2015



Na nomber di su:
Mama: Ivone van Eer-Gietel

Yiunan: Aiken van Eer
Kevin van Eer

Mama di su yiunan: GenoviveLuidens

Rumannan: Joan van Eer
Claire de Koning-van Eer y esposo
Iwan van Eer y famia

Demas famia, amistadnan y conocirnan.

Ta keda invita pa condolencia y despedida di nos defunto stima diahuebs 9 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aruba Bankers Association

Pa medio di esaki Asociacion di Bankero di Aruba kier informa publico lo siguiente:

Entrante dia 1 di april 2015, e Ordenansa Nacional riba Compensacion Margen di Tarifa di Cambio (AB 2014 no. 57) lo wordo introduci. E Margen di Tarifa di Cambio ta un impuesto riba tur compra y benta di transaccion di divisa haci pa medio di e banconan comercial. Di acuerdo cu e Ordenansa Nacional aki e proposito di e impuesto aki ta pa financia e actividadnan di Banco Central di Aruba ("CBA").

Conforme cu e Ordenansa Nacional menciona, e banconan comercial lo paga CBA un margen netto di tarifa di cambio. E margen aki a wordo calcula como lo siguiente. Riba tur benta di divisa (cash y placa no cash) na publico, CBA lo cobra e banconan comercial un compensacion di margen di tarifa di cambio ekivalente na 3/8 % (0.375%) di e contra balor na florin Arubiano riba tal transaccionnan, mientras cu riba tur compra di divisa (cash y placa no cash) di publico, CBA lo paga e banconan comercial un compensacion di margen di tarifa di cambio ekivalente na 1/8 % (0.125%) di e contra balor na florin Arubiano riba tal transaccionnan.

Consecuentemente, cada banco comercial lo impone un cobransa riba nan clientenan riba tur transaccion di divisa na un tarifa cu lo wordo determina pa cada banco individual.

Arubabank understands

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

BANCO DI CARIBE

RBC Royal Bank

Bishita di cortesia di embahador di Panama

DEN HAAG – Embahador nobo di Panama na Hulanda Willys Delvallea haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt.

Minister Boekhoudt a informa embahador Delvalle ariba e posicion di Aruba den Reino Hulandes. E mandatario a papia ariba e concepto di e Green Gateway y cu Aruba kier funciona como hub entre Europa y Latino America.

Tambe sr. Boekhoudt a papia ariba e mision comercial pa Panama cu ta tuma luga otro siman entre 12 y 15 di april. Otro tema di combersacion ta esun di Zona liber y e posibilidad nan pa e sector aki despues cu e waf di Barcadera keda cla.

Finalmente e mandatario a duna un splicacion ariba e pilar economico di mas grandi di Aruba cu ta su turismo cual ta creciendo y cu gobierno di Aruba ta trahando na realisacion di un otro pilar economico cu ta basa ariba un maneho duradero y sostenibel. Y den esaki Aruba ta traha cu diferente partner manera TNO y Carbon War Room.

Sr. Delvalle a aprecia e recepcion y e informacion amplio cu el a ricibi ariba e actual situacion y desaroyo na Aruba. Finalmente embahador Delvalle a expresa su deseo pa mantene y fortifica e relacion cordial entre Panama y Aruba.❑



Arubianonan lo presenta riba escenario principal di Pal Mundo Festival



E siman aki ta e siman di Pal Mundo Festival na Hulanda. Despues cu aña pasa esaki tawata un completamente bendi completo na Zoetermeer, e aña aki a decidi pa move esaki pa un luga mas grandi cual ta Ahoy Rotterdam.

Ahoy Rotterdam tin un capacidad di mas cu 15.000 persona y esaki a haci cu a scoge e localidad aki. Ainda por corda aña pasa cu MC Jean Carlo tawata un di e MC nan di e evento y hunto cu Dj Double R y Dj Sky, Exide Music a sa di haci un bon trabou y a pone tremendo ambiente na e festival.

Exide Music a laga un bon impresion atras pa cu artista nan Arubiano. E aña aki Exide Music lo t'ey atrobe riba e escenario principal di e festival aki y for di Aruba lo t'ey Claudius Phillips y OREO. Di aña pasa caba esaki tawata confirma y e weekend aki e artistanan Arubiano aki lo presenta un bes mas na un di e Latin- Caribbean Festival nan di mas grandi na Europa. Expectativa nan ta halto pa cu Claudius y OREO ya cu riba diabierna nan ta un di e actuacionnan principal pa cu e festival . E banda Arubiano lo comparti escenario cu entre otro Krosfyah, Tego Calderon y Juan Luis Guerra.



Diasabra ta toca turno na Dj Sky y Dj Double R di Exide Music pa presenta riba e escenario principal caminda entre otro Kassav, Yandel y Romeo Santos tambe lo duna nan presentacion. No tin niun duda cu e artistanan Arubiano aki lo haci un bon papel un biaha mas pa asina pone Aruba su nomber na halto na un evento grandi asina.

E evento riba su mes ya caba ta 90% completamente bendi. Diabierna 10 di april pa 6.30 di atardi na Hulanda Claudius y OREO lo ta riba escenario y Dj Sky y Dj Double R lo presenta ariba diasabra 11 di april pa 10or di anochi. Arubiano nan na Hulanda cu kier mas informacion over di e festival aki por bishita e website www.palmundo.nl. Tur clase di exito ta bay pa Claudius y OREO, sin laga afo e DJ nan Arubiano Dj Sky y Dj Double R.❑





KRALENDIJK - Riba invasion di Gezaghebber di Boneiro, Edison Rijna, Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Su Mahestad

Rey y Reina ta bishita dia di Rincon

Reina Máxima lo bishita e celebracion di dia di Rincon riba diahuebs 30 di april.

Riba prome di mei Rey Willem-Alexander y Reina Máxima, riba invitacion di Gobernador di Aruba, Fredis Refunjol, lo presencia SAIL Aruba 2015. Tambe minister Plasterk, di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, lo ta presente na e eventonan aki.

Como pareha patrocinado di Oranje Fonds, Rey y Reina lo haci uzo di e oportunidad cu nan ta na Boneiro y Aruba pa bishita dos proyecto cu ta participa na e Programa di Oranje Fonds Oportunidad pa Hobennan, como tambe un di e ganadonan di Appeltjes van Oranje di 2015.

30 april – Dia di Rincon,
Riba Dia di Rincon miles di bishitante di Boneiro y di otro partinan di mundo ta bishita e bario mas bieu di e isla, esta Rincon, pa celebra un fiesta di cultura y tradicion. Rey Willem-Alexander y Reina Máxima hunto cu Gezaghebber Rijna lo ricibi un caluroso bon bini pa presidente di e comision organisado Francisco Janga. Despues di un ceremonia di hisa bandera, caminda lo canta Wilhelmus y Himno di Boneiro, lo tin discursonan, canto y baile. Despues di e parti oficial Rey y Reina lo bishita algun tent caminda nan lo purba varios cuminda y cos di boca dushi tradicional di Boneiro. Tambe nan lo bishita museo ChiCh'i Tan, caminda tin entre otro un coleccion di instrument tradicional. Den oranan di atardi e Pareha Real lo presencia un desfile di tradicionnan y pañanan folklorico y lo cera esaki cu un simadan, e fiesta di cosecha den forma di un parada.



Oranje Fonds
Fundacion Crusada, un organisacion cu di 1999 ta sostene hendenan di Boneiro cu tin problema den comunidad, ta ganado di un di e Appeltjes van Oranje 2015. Despues cu e Pareha Real bishita Dia di Rincon, nan lo bay fundacion Crusada. Cu e programa di Oportunidad pa Hobennan den Caribe Oranje Fonds ta sostene iniciativanan boluntario dirigi riba hobennan cu a kita fei scol prome cu nan caba esaki. E Pareha lo papia cu coachnan di Bonaire Youth Outreach Fundacion y hobennan cu ta den un ambiente cu ta brinda nan tiki oportunidad y cu ta wordo guia dor di e organisacion aki.❑

Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **10 april 2015** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un <u>koffiehuis- y un restaurantvergunning B</u> pa e parcela **Caya G.F. Betico Croes 101-A.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **10 april 2015** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un <u>koffiehuis- y un restaurantvergunning A</u> pa e parcela **Caya Harmonia 5 lokaal 16.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

Agente policial acusa di asesinato di homber color scur





CHARLESTON, South Carolina (AP) – Un video dramatico cu ta mustra con un agente policial blanco di South Carolina ta tira un homber color scur, cu tabata purba huy, a pone autoridadnan entrega acusacion di asesinato contra e agente, despues cu un serie di matamento di hombernan color scur cu no tabata arma, na man di agentenan policial Mericano, a causa indignacion publico.

E video cu un persona no identifica a provee e famia di e homber asesina y nan abogado, ta mustra Michael Thomas Slager, un agente di ciudad di North Charleston, tirando 8 biaha riba Walter Lamer Scott, mientras cu e tabata core bay. E homber di 50 aña a cay despues di e di 8 tiro, cu e agente a los despues di un pauze breve.

E tiramento ta sosode mientras cu tin un debate nacional relaciona cu asunto di confiansa entre cuerpo policial y comunidad di minoria. Protestanan a cuminsa, hopi di nan violento, na varios ciudad, despues di e tiramento fatal di Michael Brown di 18 aña, na Ferguson, Missouri, y tambe e caso caminda a choca Eric Garner mata na New York City. E furor a crece ora cu gran hurado a nenga di cuminda un caso contra e agentenan policial blanco cu a mat'e.

Reaccion Summey

Gobernador di North Charleston, Keith Summey a anuncia e acusacionnan contra Slager durante un conferencia di prensa diamars. Autoridadnan a bisa cu Scott a wordo tira, despues cu ya el a dal e homber cu un stun gun,despues di a par'e den trafico diasabra, pasobra su luz di brake no tabata bon.

"Ora cu bo ta fout, bo ta fout", Summey a bisa reporteronan. "Ora cu bo tuma un decision robes, no ta importa si bo tin un funcion di polis of bo ta un civil riba caya, bo mester biba cu e decision ey."

Slager, cu ta polis di North Carolina pa 5 aña, a wordo nenga pa haya e chens pa paga pa sali di prizon, diamars ora cu el a aparece dilanti di fiscal. El a wordo acompaña pa su abogado. Si e wordo condena, e lo por haya 30 aña pa bida largo den prizon.

Abogado di famia

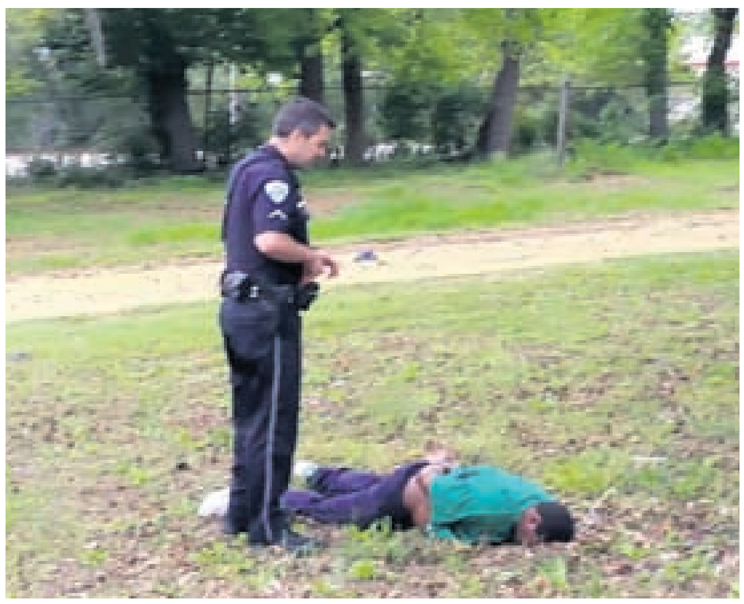
L.Christ Stewart, un abogado pa famia di Scott, a bisa cu e video a forsa autoridadnan pa actua lihe y dicidi. "Kico lo a pasa si no tabatin video? Kico lo a pasa si no tabatin testigo, of un heroe manera ami ta yam'e, pa bin dilanti?" Stewart a puntra.

Ex abogado di Slager, Davil Aylor a publica un declaracion dialuna, bisando cu e agente a sintie menasa y cu Scott tabata purba gara Slager su arma di candela. Aylor a laga Slager como cliente, ora cu e video a aparece.

Tambe a entrega e video na media.

E video

E video ta mustra Scott ta cay despues di e tironan y despues e agente policial ta cana pocopoco bin den su direccion, y a orden'e pa e pone su mannan tras di su lomba. Ora cu Scott no a move, Slager a ranca su brasa patras y a boei su mannan. E ora ey, el a cana bay caminda e tabata na momento cu el a tira, el a piki algo, bolbe bek cerca Scott, prome cu el a tira e obheto cerca di Scott su pia. Por a mira esaki riba e video.



Un grupo local, Black Lives Matter, cu a forma despues di morto di Brown na Ferguson, a planea un demostracion diaranson mainta, na North Charleston City Hall. Scott su famia y Stewart a haci un peticion pa un protesta pacifico. Nan a bisa cu e acusacion di asesinato ta mustra cu e sistema di husticia ta trahando den e caso aki. Gobernador di South Carolina, Nikki Haley a publica un declaracion, bisando cu Slager su accionnan no ta aceptabel y cu e nan no ta refleha balornan di e estado, ni tampoco con oficialnan di ley ta actua."

Podise Walter Scott lo a purba core di e agente, pasobra e debe alimentacion di yiu, cual lo por conduci na tempo di prizon na South Carolina, te ora cu e wordo paga, Stewart a bisa. Scott tabatin 4 yiu, tabata comprometi pa casa y no tabatin niun ofensa violento riba su record, segun e abogado a bisa.



Otro caso

Den un caso separa na South Carolina, un agente policial blanco cu a mata un homber di 68 aña, den su cura, aña pasa, a wordo acusa diamars di un crimen, tira un arma den un auto cu hende den dje.

Prome e fiscal a purba acusa agente Justin Craven di homicidio, di e morto di Ernest Sattewhite, na februari 2014. Pero gran hurado a scoge pa acus'e di mal conducta den oficina, cual ta un acusacion menos grave.❑

Guam ta rechasa aplicacion di pareha homosexual pa licencia di matrimonio





HAGATNA, Guam (AP) – Diaranson Guam a rechasa un aplicacion pa licencia di matrimonio di e prome pareha di e mesun sexo, cu a aplica pa e documento na e teritorio Mericano.

Un trahado di departamento di salud publico y servicio social a nenga di acepta e aplicacion cu Loretta Pangelinan y Katheen Aguero a yena.
"Esaki no kiermen cu mi no ta simpatisa cu nan, pero ley ta bay preveni mi di duna nan un licencia di matrimonio", asina director di departamento James Gillan a bisa.

Ley di Guam

Bou ley di Guam, un licencia pa matrimonio ta wordo otorga solamente na parehanan di sexo opuesto, el a bisa.
R. Todd Thompson, abogado pa Pangelinan y Aguero, a bisa cu e pareha tin plan pa hiba e caso pa corte federal.
Corte di districto di Guam ta cay bou di e di 9 circuito di corte di apelacion Mericano, cual a dicta na fabor di matrimonio di mesun sexo. Thompson a bisa cu e ta spera cu corte di Guam sigui e decision di corte di apelacion.

Igualdad awo

El a bisa cu su clientenan ta consciente cu Corte Supremo Mericano lo por tuma un decision riba matrimonio homosexual e zomer aki. Pero el a bisa cu su clientenan no ta dispuesto pa warda. "Nan kier igualdad awo, no mas laat", el a bisa.
Pangelinan y Aguero, tur dos di 28 aña, ta den un relacion pa mas cu 9 aña. Nan tur dos ta mayor di criansa registra.
Hopi pareha di mesun sexo na Guam a biaha otro caminda, manera Hawaii y estado di Washington, pa casa.
Thompson a bisa cu su clientenan kier casa na Guam, pa asina nan amigo y famianan por ta presente na e ocasion.

Puerto Rico

Di e 5 teritorionan Mericano den Caribe y den Pacifico, solamente Puerto Rico a haya su mes confronta cu un caso di un pareha homosexual buscando nan derecho di matrimonio. Hues federal eynan, kibrando e tendencia na Merca, a rechasa e caso.
E caso ey a wordo apela den e prome circuito di corte di apelacion na Boston, luna pasa departamento di husticia di Puerto Rico a bisa cu nan lo no defende nan ley cual ta prohibi matrimonio homosexual. Secretario di husticia, Cesar Miranda a bisa cu gobierno no por sigui discrimina comunidad homosexual mas.
Guam ta keda 2.4 mil kilometer pazuid di Tokyo y 5.950 kilometer zuidwest di Hawaii.❑





Barco militar Colombiano ta confisca 5 ton di cocaina

BOGOTA, Colombia (AP) – Oficialnan militar na Colombia a bisa cu nan a confisca 5.2 ton di cocaina, di un barco cu tabata na e costa Pacifico di e pais.

Un declaracion cu a wordo duna diamars, ta yama esaki e confiscacion di mas grandi den e region Pacifico di Colombia, den e ultimo 2 añanan, y a bisa cu agentenan Mericano a participa na e operacion.

E declaracion ta bisa cu e boto a wordo intercepta mas o menos 305 kilometer di e waf Tumaco na provincia Narino. E 14 miembronan di tripulacion di e barco a wordo aresta.

Te awo, e aña aki, militar Colombiano a confisca 22.8 ton di cocaina.❑

Concierto riba barco



Lesa pagina B16

Encuentro ex alumnonan



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Diahuebs 9 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Training Kendo



Lesa pagina B4



President di AVB atendiendo un seminario encuanto Beach futbol, na El Salvador



ORANJESTAD - Na El Salvador tin un seminario tumando luga encuanto di beach futbol. President di AVB sr Richard Dijkhoff, ta na e seminario aki representando AVB. Manera ta bon conoci caba, cu AVB tin plan serio pa loke ta trata e topico aki.

Desde aña pasa, e directiva di AVB a gara e proyecto aki tene cu dos man y a trata esaki na mesa hunto cu entre otro FIFA, Concacaf y tambe ministernan di e gabinete actual. E intencion ta pa construi un stadion pa tene deportenan manera beach futbol, volley y tennis riba esaki.

Cu dicho deportenan menciona e stadion lo keda opera continuamente cu diferente disciplina nan deportivo.
Den combersacion cu entre otro FIFA y Concafaf ta, cu manera e stadion keda concretisa y cla pa uzo, cu AVB lo haci un bid pa ta anfitrion di e competencia internacional regional cu ta cay bou di responsabilidad di Concafaf y tambe lo bid pa e competencia di Copa Mundial Beach futbol cu ta cay bou di responsabilidad di FIFA. E diseño architect di e stadion ta den su fase final, caminda cu mester a tene cuenta cu tur e rekisitonan cu ta wordo stipula pa tin un stadion internacionalmente reconoci.



Ta pa es motibo aki mes tambe cu e president di AVB ta na e seminario menciona pa di e forma aki mustra e intencion serio cu Aruba tin pa cu desaroyo di e deporte den su totalidad. ❑

AVB ta informa

E partido Estrella vs Britannia ta cambia di fecha

ORANJESTAD - Arubaanse Voetbal Bond ta desea di participa na tur bon fanatico di futbol, cu lo bay tin un cambio chikito den e schedule regular. T a asina cu diabierna dia 10 di april, sv Britannia lo inaugura su tereno di yerba artificial nobo y pa es motibo aki tambe cu e directiva di Britannia a haci un peticion na bestuur di AVB, pa nan por estrena dicho tereno cu un partido riba nan tereno y acomodacion nobo.

E peticion ta, pa e partido cu lo mester a tuma luga diasabra dia 11 di april entre sv Estrella y sv Britania, pa esaki tuma luga diabierna dia 10 di april.
Despues di a tuma contacto cu tur partidonan cuestion, cu porciento tambe a bay desacuerdo, e cambio di e partidonan a bira como lo siguiente.
Diabierna 10 april 2015, cuminsando pa 8:30 di anochi, SV Britannia contra SV Estrella y e partido aki lo tuma luga den Centro Deportivo Franklyn Bareño, na Piedra Plat (veld di Britannia)
Mientras cu diasabra dia 11 april 2015, SV Dep. Nacional/Washinton lo enfrenta SV Bubali, cuminsando pa 6:30 di atardi na Centro Deportivo Guillermo Trinidad. Despues di e partido aki, lo tin e partido entre Riverplate cu RCA, cual a keda e mesun cos segun e schedule.
Por ultimo Arubaanse Voetbal Bond kier a felicita SV Britannia cu nan compleho deportivo nobo.❑

Aruba Softball Bond cu Clinica pa Coach

Top Coach di Canada lo ta na Aruba

Aruba Softball Bond trahando pa sigui mehora nos deporte di softball ta anuncia lo siguiente. Despues di un acuerdo bilateral cu dirigentenan di Aruba Softball Bond a logra cu Canada, Federacion di softball di Canada lo manda dos di nan Top Coachnan Aruba, pa asina educa Coachnan di Aruba riba un nivel mas profesional.

Tom Doucette kende ta coach di National Team di Canada pa e ultimo 8 aña y tambe Rob Guenter miembro di Canadian Pitch Committee, kende ta un experto den train trainer den picheo den un programa unico y special.

Tom Doucette a bay profundo riba diferente tecniconan moderno pa train un seleccion. Tambe lo train Coach nan di Aruba diferente tecniconan comparando bon atletanan riba mesun posicion y con lo ta un sistema mas adecuado pa selecta esakinan. Tom lo laga Coach nan local na final train nos ekipo nacional y lo haci ahusta segun cu mester. Un total di 5 dia di Clinica hopi amplio tanto den klas como riba tereno. Un oportunidad unico pa siña train Bo propio ekipo riba un standard internacional na nivel di seleccion. Clinica ta tuma luga desde 27 di april pa 1 di mei 2015.

Tur coachnan miembro di Aruba Softball Bond por tuma contacto libremente cu Pierre Croes na 7387000 y of Endy Croes na 7307000 pa mas informacion. No perde e gran oportunidad. Softball Fast Pitch den pleno desaroyo. ❑

Campeonato di ASB ta inicia 22 di mei

Aruba Softball Bond den ful swing preparando pa su proximo Campeonato. Manera a anuncia desde inicio di januari 2015 cu fecha pa Campeonato di ASB lo ta 22 di mei.

Riba e dia aki lo bay tin e gran apertura cu un desfile di ekiponan miembro unda na final lo tira lot pa e prome wega. ASB a tuma nota cu tin diferente ekiponan cu ya caba ta practicando hopi fuerte.

Despues di a tira algun buelta riba diferente tereno por a nota den Liga femenino tanto Jaguars Nessbitt y Aruba Bank Lady Tigers practicando y preparando hopi fuerte.

Team nan masculino manera Pizza Hut Monster y tambe Royal Power tambe ta train fuerte preparando pa dicho campeonato. Sigur lo tin mucho mas ekiponan miembro riba training y ASB kier motiva esunnan cu kisas ainda no ta train pa activa nan ekipo y prepara fuerte pa asina nos por tin un gran campeonato.

Tur ekiponan miembro cuminsa busca un madrina pa ta presente na tereno durante desfile, unda ASB lo saca tambe un madrina di aña.
Asina lo bay tin diferente premionan e dia aki y mas cu claro lo reconoce dos persona na kende ASB lo dedica Campeonato 2015.

Pues fanaticada y ekiponan cuminsa prepara paso Campeonato di softball fastpitch ta na caminda pa inicia 22 di mei proximo. Softball fastpitch a la carga. ❑

Brazil Taekwondo Stichting

Ta preparando pa e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015



E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ta train duro pa asina ta bon prepara pa e di 6 Ultimate Taekwondo Cup cu ta tuma luga dia 11 di april 2015 na Centro di Bario Brazil y lo cuminsa pa 10or di mainta.

Clifford Rasmijn kende ta e coach di e team di Train Hard Fight Smart kier mantene su titulo y kier gana e Copa aki tambe pa asina corona su mes pa e di 4 biaha pa e aña aki.

Clifford Rasmijn no ta warda ariba nada mas y a scoge su 7 atletanan cu ta bay bringa pa e Copa di Best Team. Clifford Rasmijn ta convenci cu e team cu el a scoge lo ta e team ganado. E idea aki ta uno sin pensa of wak kende lo cay contra di otro. E team cu Clifford Rasmijn a scoge ta lo siguiente:

1. Danon Delamore di e team di TK5.
2. Joshua Klabér di e team di TK5.
3. Adam Liendo.
4. Zahyon Klabér
5. Jourdé Klabér
6. Rasheed Lowe di team di TK5.
7. Hakeem Lowe.

Cu e team aki menciona aki riba nan di Brazil Taekwondo Stichting ta conta ariba pa gana e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015.❑













Un soño deportivo ta bira realidad

Diabierna awor Apertura oficial Compleho Deportivo Franklyn Bareno

Porfin a yega e dia pa e gran apertura y inauguracion oficial di stadion di SV Britannia na Piedra plat. Ceremonia relaciona cu e apertura lo inicia diabierna awor 7'or di anochi pa publico en general y despues pa 8.30 lo inicia e wega oficial di campeonato Division di Honor entre e team di cas SV Britannia y SV Estrella.

Como 5 aña pasa Directivanan di Centro di bario Piedra plat y SV Britannia a inicia un proyecto ambicioso pa instala yerba artificial ariba e tereno di bala. Un proyecto considera pa eleva e calidad y e proceso di desaroyo di futbol pa nos hungadonan. Na inicio di e proyecto no tabata facil en bista di e costo di compra y instalacion di un veld di yerba. Ultimo añanan e prijs di yerba artificial a baha ariba mercado internacional cual a haci posibel inicia cu e proyecto.

Geerman Construccion a realisa e trabou di instalacion y cu un ayudo grandi di sector priva, comercio, Cede Aruba, otro organisacionnan y fondo propio e proyecto na final a keda realisa.

Directiva bou liderazgo di Sr Franklyn Bareno a traha



duro pa kima y supervisa e proyecto. Pa por a cumpli cu condicionnan di AVB(FIFA) y asina por realisa weganan oficial di campeonato di futbol mester a cera e veld cu heki , tribuna y traha kleedkamers pa referee y teamnan. Cu ayudo di comercio a instala un scoreboard.

Pa e ceremonia di apertura y wega entre Estrella y Britannia ta spera un yen total. Directiva di Britannia ta haci un invitacion general y specialmente tur su hungadonan, miembronan, ex- hungadonan, ex -miembronan di Directiva, ex- entrenando nan y tur esunnan cu den curso di e 57 aña di existencia di Britannia a forma parti di nos club pa e ceremonia di apertura y apoya nos team den e wega contra Estrella. ❑

BON DIA Aruba

Delegacion Bun Bu Itchi/Kendo

Aruba a participa na un exitoso campo di entrenamento y competencia na Trinidad & Tobago



ORANJESTAD - Recientemente e 4 atletanan di Bun Bu Itchi/Kendo a biaha pa Trinidad & Tobago unda nan a participa na un competencia internacional y campo di entrenamento di kendo. Mester bisa cu e evento a ser organisa pa e federacion di Kendo di Trinidad & Tobago.

E Gasshuku (trainingskamp) na cual varios scol di Caribe y Merca a participa a resulta den uno exitoso. Aruba a ser representa pa Sergio Velásquez 6-dan kende tabata e lider di e trainingskamp y head referee, Eun Jung Kim 5-dan assistent instructor y referee, Angela Lie-A-Lien 3-dan competido y Danbi Velásquez 2-kyu competido.

Pa loke ta e competencia mester bisa cu Aruba a logra un resultado satisfactorio. Den e categoria di femenino Aruba ta logra e prome y di dos luga unda Angela Lie-A-Lien ta logra e prome luga mientras Danbi Velásquez ta keda na di dos luga. Den e categoria Open un bes mas Aruba ta logra triunfa unda Angela Lie-A-Lien ta bolbe logra un di prome luga, mientras Danbi Velásquez ta logra un di tres luga.

Un danki sigur na Lotto," e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di Kendo Aruba". ❑

Lotto contento

Di por aporta na e campeonato di Aruba Pool Tour 2015 organisa pa Febiar



ORANJESTAD - E temporada nobo den e deporte di biyar ta inicia diadomingo awor 12 di april unda e federacion di FEBIAR ta cuminsa cu su ranking APT (Aruba Pool Tour).

E ranking a aña aki di FEBIAR ta reparti den APT Rank A&B unda lo hunga den tres diferente disciplina cu ta e 9 ball, 8 ball & 10 ball. Nos atletanan den e deporte di biyar semper a representa Aruba dignamente den torneonan internacional unda a logra triunfa den e diferente competencianan di biyar bishita rond mundo.

Un danki sigur na Lotto," e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di biyar Aruba Pool Tour 2015 organisa pa e federacionnan di Febiar". ❑

Aruba Bank ta orguyoso di e participantenan di "Aruba Bank Challenge"





ORANJESTAD - E di dos edicion di Aruba Bank Challenge ta "on" y e entusiasmo ta halto entre participantenan cu ta ocupata train duro pa asina core durante e 4 dianan di Aruba Bank su "Walk & Run" na luna di mei.

Aruba Bank Challenge ta wordo co- patrocina pa Subway y tur entrenamento ta bou di guia di e team di entrenando di 2BFit Studio. Aruba Bank Challenge ta consisti di diferente les di pumfit, kickboxing y bootcamp. Tambe nan ta train coremento na diferente parti di nos isla por lo menos tres biaha pa siman y e preparacion tanto fisicamente, incluyendo e parti di nutricion, como mentalmente ta bon balansa.

E 11 participantenan lo sigui nan training den e proximo simannan te cu mei pa e Aruba Bank Walk & Run 2015. Aruba Bank y Subway ta orguyoso di tur participante di Aruba Bank Challenge y ta curasha nan y comunidad en general pa sigui haci nan maximo esfuerso y prepara pe 4 dianan di "Walk & Run". Like e pagina di Aruba Bank N.V. riba facebook y keda "up-to-date" cu e Aruba Bank Challenge 2015. ❑

Prome encuentro pa 2015 di e damanan Maria College Mulo





Dia 29 di maart ultimo e ex- alumnonan di Maria College (MC) Mulo a tene nan prome reunion pa 2015. E biaha aki a dicidi di reuni pa un brunch na Radisson Hotel na La Laguna restaurant. E cantidad di dama a bira asina grandi cu mester a parti e grupo na dos.



Cada biaha e grupo ta birando mas grandi y e deseo pa topa cu otro tambe. Asina e damanan ta yama bon bini na tur esunnan cu di un forma of otro a bin acerca pa e evento aki, pero muy special ta yama bon bini na esunnan cu pa hopi aña a biba den exterior y awo nan ta bek na nos dushi isla. Nan ta entre otro Ingrid Lasten, Duvis Pimienta y Olivia Baarh.



Tur e damanan tabata asina contento cu e presencia di Gladys Chemaly, kende a bin for di Boston pa reuni cu su amiganan di tempo di Mulo.
Musica tabata na encargo di Victor Manuel, pero na dado momento e damanan no por a resisti e canticanan di añanan 60 y 70 y a bay join e cantante cu su repertorio. Di berdad e tabata un encuentro fabuloso, inolvidabel y hopi agradabel!❑

Nochi pa publico na EPB







Diamars ultimo dia 31 di maart 2015 a tuma luga e prome Open Avond di EPB San Nicolas. E anochi tabata un anochi hopi ameno caminda hopi hende a bin presencia e demostracionnan y informacionnan tocante EPB.

EPB ta consisti di 3 sector: Aña inicial, Sector Economico, Sector Horeca, Sector Tecnico.
E prome aña ta un aña di orientacion caminda e studiante ta haya un tiki di cada materia pa asina na final di aña escolar dicidi den cua sector e lo kier sigui su estudio; sea ta den Sector Economico, Sector Horeca of Sector Tecnico.

EPB San Nicolas tin pensa di haci e Open Avond algo anual caminda henter Aruba ta haya oportunidad di wak kico tur EPB tin di ofrece.

EPB San Nicolas kier a yama danki na tur cu a coopera pa haci e anochi aki uno exitoso. Danki na Elite Productions (Krish), Janiro Eisden, Rocco Flava, Ron Martis, DJ Edson Jr. , Youth in Action, Island Finance, Dyon Center,Jelatisima, Superfood, AGA, Conar N.V., Pro-Tec, Impex, Interprint, Rachel de la Cruz, Luis Enrique Villamizar di Laura's Beauty Supply, Andre Kelly di Maggy's, medionan di prensa, docentenan alumnonan, boluntarionan y tur cu a coopera di un manera of otro cu nos Open Avond. ❑

BON DIA Aruba

Dora Kock a celebra 75 aña di bida





ORANJESTAD - Diasabra 4 di april Dora Kock a cumpli aña. Tur cu tabata presente a pasa un rato agradabel y no tabata kier pa e fiesta termina.

El a celebra e bunita edad di 75 aña den un fiesta di gala







den compania di su yiunan, nietonan, bisa nietonan y demas famia.
Tur hende a gosa riba ritmo di caha di orgel, mariachi y merenguenan di aña nan atras.
Tur esunnan cu tabata presente a desea nan Dudu Dora hopi aña mas yena cu amor salud felicidad. Nan tur ta stima Dudu.❑

Corte di Prome Instancia 16 di april 2015

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.E.R.O.	R.O. ta wordo acusa di violacion sexual di un persona menor di edad.
09.30	H.G.R.J.	R.J. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 29 di maart 2013.
10.00	K.Z.M.	M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaina riba 18 di juni 2011.
10.15	E.E.J.	J. ta wordo acusa di a profesionalmente transporta pasahero riba 9 di october 2013 y 24 di october 2013 y 7 di december 2013, sin cu e tabatin permiso di e minister di Transporte y Comunicacion. E ta wordo acusa di a core cu un plachi di number, di cual e tabata sa cu e ta un plachi falso, riba 14 di december 2013. E ta wordo acusa di a pasa den luz cora riba e mes dia ey na haltura di Fatum. E ta wordo acusa di a intencionalmente core sin belasting riba 18 di mei 2013. E ta wordo acusa di a stuur un auto sin stoplight riba 4 di november 2013. E ta wordo acusa di a core cu auto sin luz di patras riba 13 di november 2013.
11.00	C.T.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di tubo di koper riba 27 di juli 2014 na un compania. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di tubo di koper na un kleuterschool riba 23 di september 2014.
11.20	J.S.C.T.	C.T. ta wordo acusa di posesion di cocaina y hennep riba 18 di november 2014.

Corte di Prome Instancia 10 di april 2015

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	S.A.H.U.	Pro forma. H.U. ta wordo acusa di posesion di cocaina y hennep riba 21 di december 2014.
08.30	G.E.H.	H. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a intencionalmente hinca cu cuchiu varios biaha na su cara y/of brasa y pia riba 7 di juli 2014.
09.30	L.R.B.	B. ta wordo acusa di falsificacion di chequenan, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di prome di october 2009 te 28 di october 2014. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di prome di october 2009 te 28 di october 2014, a wordo horta mas cu 1.000.000 florin di un fondo di pensioen.
11.00	E.J.-P.C. W.A.Q. T.L.	C.C. y Q. y L. Ta wordo acusa di kiebro y ladronicia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 11 di november 2014. E violencia a encera cu a drenta cu cuchiunan y cara tapa den e cas y a carga un arma di candela. Nan ta wordo acusa di tabatin posesion di un of mas arma di candela riba 11 di november 2014.
11.30	C.R.K.	K. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y bala di juli 2014 te 22 di december 2014. E ta wordo acusa di ladronicia, conhuntamente cu un otro of otronan, di un Jeep riba 27 di juli 2014.

Pareha ta chill riba tereno di Centro di Bario

TANKI LEENDERT — Central a manda Polis riba e tereno di Centro di Bario Tanki Leendert, pa un auto para eynan. Na e sitio, Polis a mira un auto cu dos persona aden, un homber y un muhe. Polis a controla y a homber a bisa cu nan tabata sinta ta "chill". Polis a core cu nan for di e tereno. ❑

Ladron atrapa cu cosnan horta

ORANJESTAD — Central a manda Polis na Lito Supermarket, na Solito, pa un persona cu tabata bringa cu e doño. Na e sitio,Polis a papia cu e doño, kende a bisa cu el a atrapa tres muhe cu cosnan horta. Ora cu el a bay papia cu nan di e situacion, a start un discusion entre nan. E muhenan a haci un desorden y a laga e articulonan atras y a bay sali bay. ❑



Hobennan ta causa destruccion na tres auto



SAN NICOLAS — Central a manda polis na Sea Breese Apartment pa kiebro den auto. Na e sitio, Polis a constata cu nan a kibra den tres auto, pero no a bay cu nada. Segun e doñonan, pa mas o menos 22.15 e sistema di alarma a bay y ora nan a bay controla a resulta cu nan no a bay cu nada for di e auto.

Segun un di e choller cu el a mira un par di minuut prome, tres mucha homber di Sabana Basora banda di e autonan.

Polis a tuma e keho. Tambe tin un sistema di camara na e negoshi cu lo wordo duna na Recherche.❑

Polis no a logra gara dos hoben sospechoso



PALM BEACH — Central a manda Polis na un cas na Palm Beach, unda dos homber a bula den cura. Na e sitio, Polis a wordo para pa dos homber cu tabata den un auto preto, kende ta bisa cu e dos personanan entretanto a bandona e luga y a bay direccion di Wendy's. Polis a bay core den bisindario di Palm Beach, y a wordo para pa un habitante, kende ta bisa cu e tabata den cushina y a tende su cacho blaf. El a mira dos mucha homber cu T-shirt preto y short den bisindario. E muchanan homber tabata mira den un auto cu tabata para dilanti e cas y segun e persona, e muchanan a cana bay direccion di Palm Beach. El a mira e dos muchanan homber drenta den cura y despues di un rato, nan a bolbe sali pafo y despues e no a mira nan mas. Polisnan a core na haltura di Wendy's y papia cu e hendenan den e auto preto, kende a bisa cu nan a mira un luz den e container. Polis a bay direccion di e container y a mira e dos muchanan homber cu ta cuadra cu e descripcion di e testigo. Polis a grita mas cu un biaha pa nan para, pero nan no a tende y a core bay den diferente direccion. A start un persecucion na pia pero Polisnan a perde nan for di bista riba e parkeerplaats di Benihana. ❑

Auto sospechoso, a resulta di ta huesped di fiesta

PALM BEACH — Central a manda Polis na un cas na Palm Beach, pa un auto sospechoso, cu ta un auto chikito blanco supuestamente un Datsun. Tambe e persona a bisa cu e auto diferente biaha a core sospechoso rond. Na e sitio, Polis no a topa cu e auto. Polisnan a core den bisindario y a topa cu un fiesta andando. Polis a controla cu e doño di fiesta y e ta bisa cu realidad tabatin algun huesped di dje, a bin den un auto chikito. Nan no por a haya e adres y a core hopi biaha pariba pabou, dor di cual nan a parce sospechoso. ❑

Homber burachi ta keda deteni

DAKOTA — E homber K a bay warda di Polis y a bisa cu un persona kier mata su persona. Polis a nota cu e homber tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. Tambe e tabatin un boter di biña den su man. El a cuminsa grita duro, pa tur hende por tende locual e ta bisa. Polis a bisa e homber mas cu un biaha pa e keda keto, locual e no a haci. Relaciona cu esey, el a keda deteni y hiba dilanti Fiscal, unda el a keda cera pa buracheria. ❑

Corte di Prome Instancia 9 di april 2015

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.R.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di januari 2013.
09.00	I.O.G.	O.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 16 di juni 2012, dor di dal e varios biaha cu mokete den cara.
09.20	J.A.D.	D. ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di hennep riba 27 di maart 2014.
09.50	O.M.B.V.	B.V. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un auto riba 21 di december 2013.
10.15	D.G.E. E.E.	D.E. y E.E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente maltrata nan yiu cu un arma (esta, un faha cu hespo) riba 23 di januari 2014. E maltrato a encera cu a intencionalmente y trankilamente y cu pre - meditacion, dal e mucha cu e arma na su cara/shouronan/pianan/brasanan/lomba/pecho, a consecuencia di cual e mucha (naci na 2005) a resulta herida y/of a sufri dolor.
11.30	F.M.R.	R. ta wordo acusa di ladronicia di propiedadnan di un supermercado riba 18 di augustus 2013.














Car wash y BBQ di Brazil Taekwondo Stichting

Recientemente Brazil Taekwondo Stichting a organisa su car wash y BBQ. Esaki tabata e prome car wash y BBQ pa e aña aki pa asina recauda fondo pa bay participa na e Surinam Open na luna di juni 2015.

E team di Train Hard Fight Smart a bende nan carchinan pa asina sigura nan pasashi pa Surinam. E pueblo kende semper ta sostene e car wash y BBQ a coopera un biaha mas asina bon cu Brazil Taekwondo Stichting. E autonan tabata bin un tras di otro pa asina haya nan briyo y busca nan BBQ dushi pa nan saboria.

E atletanan no sa haci wega ora nan ta laba auto y ta caba den un tempo sap sap. Esaki ta pa evita e rij largo cu sa tin. Mas lihe e auto wordo laba mas lihe esunnan cu a bin pa laba auto por sigui nan caminda. Hopi biaha nan sa tin pura pa bay sali of bishita nan ser keri.

Brazil Taekwondo Stichting ta manda un gradicimento grandi na nos pueblo cu ta coopera masha hopi mes cu Brazil Taekwondo Stichting, tambe ta informa cu nos siguiente car wash y BBQ ta dia 26 di april 2015 na Centro di Bario Brazil cuminsando for 10or di mainta pa 2or di atardi.❑
















Aruba masha danki

Hunto nos lo logra cos nan grandi



Aruba danki pa e respaldo ricibi , durante nos Vigilia y Marathon di Oracion cual a tuma luga siman pasa, Dios ta grandi, y e ta bon.15 ora di oracion no por a wordo logra sin sosten di pueblo, un biaha mas danki di curason. Ricibi un cordial saludo di boso pastoornan Marcel y Soraida Balootje, Ministerio Mount Horeb Ministries/Fortaleza pa Famia, kende ta declara fabor di Dios riba Aruba for di Seroe Colorado te cu Wespunt.

Despues di caba cu e Proyecto di Semana Santa , nos mester sigui traha riba crecemento di iglesia, pasobra nos ta hayando mas hende cu kier bishita nos y mas famia cu tin mester di ayudo, y mas matrimonio cu mester di conseho, y nos kier pone nos mes disponibel pa yuda, pasobra tin gran bendicion ora nos por sirbi otro. P'esey nos kier presenta bo e Proyecto di e TENT cual nos a ordo na Hulanda cu tin e capacidad di carga 250 persona, cu tin porta y bentana, y ademas tin posibilidad di adapta Airco den dje, e dak di e tent aki ta contra solo, esey ta nifica cu e ta pas den nos clima.

Dicon un tent?

Awel nos pensamento ta pa por hiba e palabra di Dios rond Aruba, den cada Districto y Bario, dunando ayudo na famia, matrimonio, hubentud etc., haciendo e trabao manera Hesus a encomenda na su discipelnan di sali y haci locual e manda nos esta di cumpli cu e gran comision.

E tent aki ta duna posibilidad segun permiso cu nos por haya di ta pa 3 luna den un bario, predicando e palabra, duna les na e habitantenan, pasa pelicula educativo, trece anochi di informacion tocante adiccion, y otro temanan sumamente importante, yuda e pueblo cu oracion, y tambe siña nan con haci oracion cu berdaderamente ta trece locual cu nan ta pidi lanta grupo di cabayeronan den un bario, y asina trece amistad, decencia, moral, y respet bek den nos barionan. Y mas cu tur cos, laga nos tur ban biba na paz cu otro.
Ora nos drenta den un bario nos lo haci tur locual ta posibel, segun Dios duna nos forsa, pa bendiciona e bario ey, pa asina tur hende por mira y sinti kico Dios a haci. Nos ta declara cu e cambio t'ey pa tur esunnan cu ta kere den Dios.

E no ta bay pa cuanto placa bo tin, e no ta bay con grandi bo cas, of negoshi, ta, tur cos ta trata di e fe cu bo tin den Dios. Tur actividad cu lo tin bao di tent lo ta gratis,of na un costo minimo p'esey mes nos kier cumpra esaki, pasobra pagamento di huur ta trece cobramento di hende, y nos sa cu den tur bario tin hende di menos recurso, cu tin gana di haci cierto cos pero no por alcansa door di falta di placa.
P'esey tambe e tent lo t'ey pa siña hende maneha nan placa. E proyecto di e tent aki ta costa 30.000 florin,esey ta nifica poni na Aruba, y si Dios duna nos mas entrada e lo bini ekipa pa haci e trabaonan necesario den tur bario, esey ta nifica, cu stoel, mesa, luz, etc.. Den e 6 lunanan venidero nos lo bay haci actividadnan, tambe buscando donacion y ofrenda, pa nos por logra nos meta.

Aruba mester di un tent asina aki?

Si Aruba mester di dje, pasobra e tent aki lo t'ey pa sirbi, grandi y chikito, hende di tur gremio, por ehempel, cu e tent aki nos por trece nos Proyecto di Bon Mucha den bario, sin tin cu pone ningun costo halto, pa nos muchanan. Nos por trece e proyecto Mayornan Responsabel den mesun sistema pa asina e mayornan tambe por wordo yuda, dunando les via di CD/DVD pa asina ekipa mayornan, pa nan ta miho ciudadano, y asina lanta nan yiunan miho. Les di Bijbel den bario, treciendo mas hende riba e caminda di Dios. Y si tempo permiti nos lo haci cosnan social enfocando riba famia, pasobra ta famia, ta crece un bario, y famia mester biba na pas cu otro den bario. Nos lo traha hunto cu otro fundacionnan, pa asina completa e trabao social den e bario. Lo no falta anochi di Oracion, Sanacion, den un bario, pasobra esey ta mandato di Dios. P'esey nos kier acerca bo di un forma humilde pa yuda nos yega na e tent aki, pa asina por cumpli cu e vision cu Dios a yuda nos.

Con bo por yuda nos

Awel na prome luga segun bo forsa, segun Dios dirigi bo, nada forsa, pasobra Dios ta bendiciona e dunado alegre. Aruba tin por lo menos 125000 habitante y si cada uno coopera cu un florin, nos lo tin mas cu suficiente pa tur cos. Asina tuma bo tempo y duna segun bo forsa, ora nos tin un actividad coopera cu esaki pa asina nos por yega na e suma menciona. Propone den bo curason kico bo por duna, pasobra tin mas bendicion den duna cu ricibi, y cada florin cu bo duna ta un yudansa na comunidad di Aruba completo, pasobra e tent aki lo pasa tur caminda, pa asina cumpli cu e mision di Dios.

FORTALEZA
PA FAMIA

Ningun aportacion no ta chikito, pasobra tur e chikitinnan ta bira grandi y asina nos ta yega na e suma menciona.

Nos tin un cuenta na Caribbean Mercantile Bank cual ta un savings acct riba nomber di Stichting Mount Horeb Ministries 101.601.809, y bo por duna segun bo forsa, sabiendo cu bo ta duna pa un bon causa, y tur locual cu bo duna warda e slip di deposita y asina nos por traha un carta pa bo ora bo ta yena bo formulario di belasting y asina e suma ey, por wordo deduci for di bo belasting.

Hunto nos lo logra

Union ta haci forsa, y den union nos por tur cos, nos ta keda mantene nos bista riba e vision aki pa asina nos por logra esaki, nos no por laga nada na mita pasobra no ta boluntad di Dios pa hende cuminsa cu algo y laga esaki na mita, ta boluntad di Dios pa nos confia Dios den tur cos, y pasa riba tur obstaculo y logra e meta cu nos a pone nos dilanti. Como un fundacion cu ta sirbi Dios ta solamente a base di donacion, ofrenda y actividadnan sano nos por logra nos meta. Den e lunanan venidero nos lo bini cu un Conferencia cu yama "Divine Protection" caminda nos lo envolvi scolnan durante dia y mayornan anochi, pa asina nos por alcansa mas Famia posibel.
Divine Protection lo ta un conferencia pa prepara nos con nos mester biba awor aki y tambe den temponan binidero te ora cu Cristo bini. Nos tin bastante trabao pa haci pa esaki por bira realidad, y nos mester di boluntario pa traha den e Conferencia aki cual lo tuma luga pa 3 dia, y lo bay haci un impacto hopi positivo riba nos isla. Otro siman cu Dios kier nos ta spera di tin mas informacion pa bo, tocante luna, dia y ora, luga, etc., pa asina bo ta bon informa.

Dios ta bon, e ta grandi y bondadoso, Señor ta stima su yiunan, semper Dios ta cu nos, Su misericordia ta pa semper. Gloria na Su nomber. Te otro siman cu Dios kier, corda bon pa cualkier informacion cu bo mester skirbi nos na horebrhema@gmail.com of manda un mensahe riba telefon 567-7234, Dios bendiciona bo ricamente.❑

Deficiencia di zinc



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Componentenan di zinc ta conoci ya caba pa mas di tres mil aña pasa na China y India. Na 1546 Agricola a raporta cu un metal blanco a wordo condensa y raspa for di e murayanan di un forno antiguo na unda cu nan tabata smelt ora pa asina obtene lood y plata. E metal aki tawata bira duro den forma di punta, na Aleman e tawata yama zinco.

E historia di nos reconexion di e significante di zinc den e parti medicinal pesar di esaki, ta remarcabelmente cortico. Laat den aña nan e la wordo acepta cu zinc tawata un micro nutriente necesario pa hende pesar cu opinion cientifico tawata tin e tendencia di ignora e posibilidad di un hende su deficiencia di zinc.

Durante e di delaster decada, nos a siña aprecia zinc pa ta un mineral esencial pa un sistema imunico saludabel, produccion di algun hormona, yuda cura herida, formacion di weso y cuero limpi. E ta wordo rekeri den un cantidad hopi chikito y p'esey ta wordo reconoci manera un mineral cu nan ta trece. Pesar cu ta un cantidad chikito tin mester, zinc ta wordo haya den casi tur celula den e curpa y ta e yabi pa e funcion corecto dim as di 300 enzym. Crecemento normal y desaroyo no por tuma luga sin dje.

Na nos clinica nos a haya sa cu hende cu un cantidad mediano of abou di zinc, pesar cu deficiencia serio di zinc ta algo cu bo no sa haya masha. Sintoma nan por inclui un fragilidad mas halto na infeccion, uitslag, perdida di cabey, poco crecemento cerca mucha, curamento di herida pocopoco, acne, infertilidad masculino, poco apetit, un sentido di sabor y holo mas abou y hinchamento di e boca, lenga y klep di wowo. Hende muhe lo nota dificultad pa yega na nan climax tambe.

Un deficiencia mas serio y cronico lo por causa problema nan cu crecemento, incluyendo sindroma di enano y mal formacion di weso. Por ta tambe cu e mild y e higra ta bira mas grandi cu normal. Size di testiculonan y nan funcion sa bira menos y mas chikito. Catarata por forma den e wowo, e nervio optico por hinca y vision di color por wordo afecta pa motibo di un deficiencia grandi di zinc. Bo oido tambe por wordo afecta.

Hendenan cu tin un deficiencia na zinc sa haya infeccion mucho mas lihe cu otronan y ta tarda mas hopi pa recupera di esaki tambe. Zinc ta actua manera un boost pa bo sistema imunico, pa motibo cu nan ta stimula bo kliernan thymus. E klier aki tin e tendencia di bira mas chikito cu edad y consecuentemente ta produci menos hormona pa boost e produccion di celulanan cu ta combati infeccionnan esta celulanan blanco. Zinc suplemental por pone e tendencia aki den reverse y mehora e funcion di e sistema imunico.

Zinc a bira un remedi popular e verkoud comun y haci uzo di suplemento nan di zinc na momento cu bo cuminsa haya e sintomanan y lo bo ripara con mas lihe lo bo ripara lo bo recupera di e malesa. E unico forma di zinc a prueba di efectivo pa e proposito pa e zinc "gluconate" of e zinc "acelate lozenge". 13-23 mg of mas aparentemente ta mas efectivo y mester wordo disolve den e boca pa asina por drenta propiedadnan anti viral. Guli of chupa riba tabletnan di zinc no lo traha. E "lozenges" por wordo uza cada dos ora pa mas o menos dos siman mas hopi.

Zinc por ofrece un poco alivio na infeccionnan cronico cu "Candida Albicans" of yeast. Mayoria hende muhe lo experiencia un infeccion vaginal di yeast algun biaha den nan bida. Un studio a mustra cu e beneficionan di combati un infeccion di yeast cu zinc ta bon te hasta pa esunnan cu no tin deficiencia di e mineral aki. Otro suplementonan cu ta complementa zinc den e bataya contra di yeast ta vitamina C y e vitamina E. un otro midi lo por yuda limita e problemanan cu "Candida" ta "lactobacillus", un bacteria amabel cu ta combati e yeast. Limita cos dushi den bo dieta lo por yuda tambe masha hopi mes.

Hobennan hopi biaha tin nivel abou di zinc y tin e tendencia di experiencia mas hopi acne. Hisando e cantidad di awa cu bo ta bebe y zinc dietetic of un suplemento modera pa haya e cantidad "RDA" tin un riesgo hopi abou y lo por yuda bo masha hopi. Hende lo mester consulta nan doctor prome cu nan tuma dosisnan halto di cualkier suplemento.

Nos ta recomenda nos pashentnan cu ta haci un operacion pa controla si nan ta haya suficiente cantidad di zinc y vitamina C pa asina nan por optimalisa nan recuperacion. Nivelnan adecua di e vitamina y mineralnan aki pa por lo menos algun siman prome y algun siman despues di e operacion pa asina bo por recobra bo salud mas lihe. E mesun nutriente ta impotente pa minimalisa e tempo pa recupera sin tin nodo di haya herida di cama, kemadura y otro lesionnan di cuero.

Tin dos problema di salud di hende homber por potencialmente beneficia for di suplemento di zinc. Testosterone ta un di e hormoonnan cu ta rekeri zinc pa un produccion. Hombernan cu infertilidad como resultado di nivel abou di testosterone por experencia mehoracion for di bebe suplementonan di zinc. Un otro condicion cu zinc lo por yuda pa e "Hypertrophy Prostatic" benign, un causa comun di cantidad abnormal di bay orina cerca hende homber mas grandi. Tuma 30 mg extra pa dia pa seis siman ta ofrece alivio grandi na sintoma pa varios hende homber.

Oester tin nivelnan masha halto di zinc. Algun otro fuente ta, grano completo, bonchi y pinda tur tin nivelnan halto di zinc pero e fibra den e cumindanan aki ta evita e curpa di absorba e zinc. Cumindanan for di cual bo por saca zinc mas miho ta inclui carni, galiña, calacuna, lechi, keshi y yoghurt. "Maple Syrup" puro tambe ta un fuente hopi grandi di zinc.

Ya cu carni ta un di e fuentenan di zinc, vegetarianonan estricto lo tin deficiencia grandi na zinc ta algo masha normal. Zinc ta necesario den cantidadnan mas grandi pa hende muhe cu tan a estado of ta dunando pecho. Deficiencia durante di embaraso lo por baha e riesgo di peso abou na momento cu e baby nace, tambe problemanan maternal despues di parto. Un bon vitamina prenatal lo por yuda tene e nivelnan adecua durante di e temporada aki.

Hende over di 50 aña no ta absorba zinc mes bon ni tampoco nan ta generalmente ta tuma e cantidad adecua y lo tin mester di suplemento. Abusadonan di alcohol, esunnan cu tin mas cu un bebida pa dia generalmente tin un status nutricional ta pober pa cuminsa cu ne y alcohol tambe caba cu e cantidad di zinc cu bo curpa ta warda.

Zinc tin ora ta promove como un suplemento cu ta yuda memoria. Pesar di esaki, den e caso di hende cu Alzheimer, zinc por causa mas daño cu bon. Algun experimento ta indica cu zinc di berdad ta baha e funcion intelectual di e hendenan cu tin e malesa aki. Hende kende tin "hemochromatosis", un problema hereditario afectando e metabolism di hero of si bo ta alergico na zinc of infecta cu HIV no lo mester tuma suplemento di zinc. Ulcera den e stoma lo por ta un averahe bon tambe pa e suplemento.

Esunnan cu glaucoma lo mester haci uzo di cuidou si nan ta haci uzo di gota pa wowo cu ta contene zinc. Uzo demasiado di suplementonan di zinc durante di embaraso lo por hisa e nivel di riesgo di nacemento prematuro y babynan cu ta nace morto, particularmente den e di tres trimester. Bou di e circunstancianan aki, ta probablemente miho pa evalua pa nutricionistanan clinica certifica.

Get the Point! Algun malesa ta hisa e riesgo di deficiencia di zinc. Anemia "sickle-cell", diabetis y malesa di riñon lo por afecta e metabolismodi zinc. Hende cu malesa Crohn. Diarea cronico, "sprue" of baby cu un malesa hereditario cu lo por hiba na morto tin un necesidad mas grandi pa zinc. Yama pa haci un afspraak cu un clinica di nutricionista certifica pa un evaluacion y ricibi e instruccion apropia pa uzo di suplemento.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta scirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Telefon 585-1270, website: www.vianaheal.com e-mail info@vianaheal.com.

"Prescriptions from Paradise" ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. "Prescriptions from Paradise" tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check.❑

AFAS ta haci entrega di iPad durante prome simposio riba digitalisacion



ORANJESTAD - Durante e prome simposio di Digitalisacion organisa pa Ministerio di Enseñansa, e compania AFAS Software a reenforsa su posicion den e mundo dinamico aki.
AFAS a uni como partner cu Louis Hilgers cu a skirbi y desaroya e programa pa docentenan di scol Digitale Reisgids, leermateriaal, bronnen, tools, werkvormen en rolmodellen.

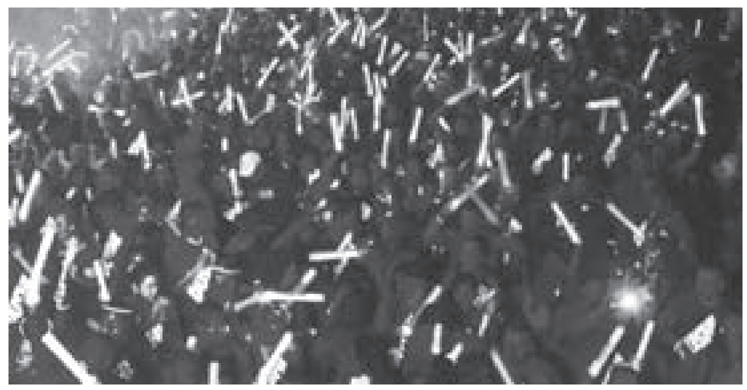
"E vision di AFAS pa loke ta digitalisacion y automatisacion ta hopi fuerte, specialmente den enseñansa. Nos ta kere den enseñansa y e hobennan cu ta e futuro. P'esey ningun dia a ria pa partner up desde Hulanda cu Louis Hilgers" asina Rothmar Coenraad, Gerente di AFAS Aruba a duna di conoce.

"E entrega di e material di estudio pa e docentenan ta subraya nos pensamento cu e alumnonan di awe ta e directornan di mañan y si nos cuminsa duna nan e material pa nan yega di ta exitoso, nos ta sinti como compania cu nos a cumpli pa cu sociedad", asina Rothmar Coenraad a sigui splica.

AFAS su mision pa trece digitalisacion y automatisacion mas cerca di scolnan, docente y alumnonan a yega un poco mas na realisacion na momento di a rifa un iPad entre e docentenan presente. Net prome cu final di e simposio a pidi un man inocente, saca e nomber den presencia di Minister Michelle Hooyboer –Winklaar conhunto cu Director di Departamento di Enseñansa. A haci uzo di e lista di presencia pa scoge e dichoso ganadora. Juff. Jeanette Gerritsen, di Colegio Hilario Angela a resulta e feliz ganadora.

AFAS, specialisa den software dinamico ta un compania cu mas di 10.000 cliente y 300 empleado specialisa den diseño y "customization" ya pa mas di 18 aña na Europa y awor tambe den Caribe Hulandes. AFAS Aruba ta un compania di Software innovativo y ta sigui posiciona su mes como lider na Aruba y ta mira e importancia pa semper duna bek na comunidad y semper sostene proyectonan cu ta engrandece e comunidad di Aruba.
"Inverti den hubentud y enseñansa ta e futuro y ta e direccion cu nos kier tuma, compartiendo informacion cu ta bon pa un nacion", Rothmar Coenraad, gerente di AFAS Aruba a enfatisa mientras e ta haci entrega di e iPad na Juff. Jeanette Gerritsen. ❑

Zomer carnaval na Aruba



ORANJESTAD – Tin un grupo planificando e prome zomer carnaval pa Aruba. E carnaval aki ta planifica pa tuma luga entre prome y 18 di juli 2016, cu actividadnan cu ta concentra riba cultura Caribense y lo tuma luga den Carnival Village y den cayanan rond San Nicolas.
"Aruba Summer Carnival" a wordo funda prome di februari 2015 pa un grupo di individuonan cu conocemento di cultura Caribense. Y nan tin pagina di Facebook, Instagram y Twitter unda cu ta pone informacion y ideanan di locual por spera durante di e zomer carnaval, manera e parada di flambeu cual lo ta un di nan eventonan di anochi.

Concepto

Un mix di cultura ta e frase cu Aruba Summer Carnival ta uza pa crea un idea tras di locual por spera di e paradanan. Aruba Summer Carnival ta un celebracion unda cu diferente cultura ta bini hunto formando uno. E meta di Aruba Summer Carnival ta pa duna bishitantenan un experiencia inolvidabel cu un mescla di diferente parada, concierto, evento riba beach y cushina internacional. Aruba Summer Carnival lo wordo teni anualmente na luna di juli na Aruba. E celebracion lo tuma luga den un transcurso di 18 dia cuminsa prome di juli y termina 18 di juli 2016. E eventonan ta planifica pa ta encera parada, mascarada y musica Caribense. E eventonan diario di Aruba Summer Carnival lo tuma luga na Carnival Village cu presentacion en bibo di artistanan local y internacional. E actividadnan riba caminda lo wordo teni rond di San Nicolas. Cu variedad di bendedo di cuminda, bebida y mercancia disponibel den Carnival Village. ❑

Demostracion supla glas y exposicion obranan di glas

Diadomingo awor, 12 April, Terrafuse Aruba glass ceramics ta habri su portanan pa pueblo di Aruba 2-6 pm. E aña aki e Dia Publico tin par di demostracion spectacular den suplamento di glas pa artista internacional di Australia, Venezuela y Hulanda.

E artistanan internacional a wordo invita pa Ciro en Marian Abath di Terrafuse pa traha hunto durante 2 siman. Nan a duna un training di diferente tecnica pa traha cu glas. Durante 2 siman e curso Glass 4x4 a duna 17 participante e chens pa siña traha cu glas uzando diferente tecnica: supla glas; glas fusing; basha y traha cu glas tras di un torch (flame working).

E artistanan internacional ta Jan Hein van Stiphout di Hulanda, B. Jane Cowie di Australia y Giuliano Pinzan di Venezuela. Van Stiphout a sigui su enseñansa na academia di arte na Hulanda y Belgica, pero como yiu di un tata cu ta 'glazenier'(traha cu glas y chumbo), glas a keda semper su material preferi. Jan Hein ta experto den diferente tecnica y hunto cu su casa e tin glas studio Stipglas na Tilburg.

E ultimo 10 aña Terrafuse di Aruba y Stip glas di Hulanda ta traha den bon cooperacion hunto. E colaboracion a wordo publica den e magazine "New Glass – Art & Architecture" (Aleman, Januari 2015) como un ehempel exitoso den e area di arte di glas.

Despues di 20 aña trahando na diferente studio di glas na Merca, Hapon y China, e artista di Australia, B. Jane Cowie a bay biba na Singapore na aña 2008.

Awor Jane ta traha como Director Artistico na Art Glass Solutions Pte Ltd. Sra. Cowie ta duna training den supla glas y e ta coordina proyectonan grandi den arte di glas tambe.

Giuliano Pinzanta bin di un famia di Murano (Italia) cu semper a supla glas. Su mayornan a emigra pa Venezuela na aña1957 y nan a lanta un studio na 1982. Giuliano a cuminsa supla glas na edad hoben. El a siña hopi di su tata y omo. Adicional el a siña diferente tecnica na Inglatera.



Durante e Dia Publico e publico presente por admira e obranan di e 17 participante di Aruba, Corsou, Hulanda, Merca y Singapore. E participantenan ta di Aruba: Abigail Peterson/ Velvet Zoe Ramos / Dick Melchers/ Maurice Abath / Deborah de Weerd/ Adrie van der Linde/ Caroline de Waard / Natasha Kitty Beaujon / Jacob Koelewijn Corsou:Evelien Sipkes / Maritza Beaujon / Ossandra Lewis-Nieuw VS: Yolanda Thigpen , Singapore: Melissa Chan, Hulanda: Bernadette van der Klooster / Philip van Boxtel / Odette Janssen. E curso "Glass 4x4" a haya un contribucion di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y di UNOCA. Pa tal motibo, Terrafuse a haya chens pa ofrece un prijs mas abou pe participante di Caribe y special pa participantenan hoben.

Manera semper durante Dia Publico di Terrafuse tin chens pa publico participa y e aña aki tur hende por traha nan mesun cralchi di glas por nada, bou di guia profesional. Terrafuse ta habri diadomingo 2-6 pm y ta situa na Turibana 14, Noord (caminda di Willy's Pools, bay ariba den direccion di Alto Vista). Pa mas informacion por yama Marian Abath na 5922978.❑

Edificio Zoutmanstraat 1,ta restaura!





E proyecto di restauracion di edificio di Zoutmanstraat 1 na Oranjestad su construccion a yega su fase final fin di luna di februari 2015. E hoben arkitecto ir. Jouel Croes di Cast N.V, sr. Corne van den Broek, director di Van den Broek Construction y ing. Yvonne Webb-Kock, directora di Monumentenbureau a efectua e firmamento di entrega di e proyecto di restauracion di Zoutmanstraat 1.

E proyecto tabata un restauracion riguroso y cu a tuma mas tempo cu por a premira pa realisa. Mester a haci mas mapanan y e factor mas grandi tabata manera conoci, cu e porta y bentananan a wordo traha den exterior. E compania den exterior a tarda hopi pa a haci su entrega.

Gobierno di Aruba a dicidi den cuadro di e embeyecemento rond di nos centro di ciudad pa duna un empuhe pa restaura nos edificionan monumental. Minister, sr. Otmar Oduber ta duna tur su aportacion na su departamento di Oficina di Monumento pa realisa e restauracion di nos edificionan historico. Fundacion Craft lo bay ubica su mes den e edificio aki pa asina por bende nos artesania cu su marca di stempel. Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber, a considera cu ta bon pa Unesco tambe wordo ubica den e edificio aki. Cast N.V y Monumentenbureau a keda den nan presupuesto pa realisa e restauracion y esaki ta un punto hopi positivo pa e proyecto aki. E proyecto a wordo financia dor di Fondo Desaroyo di Aruba. Monumentenbureau ta hopi contento cu e resultado final y e construccion ta di un caliber hopi halto. E ekipo cu a traha cu hopi dedicacion riba e proyecto ta consisti di Monumentenbureau, Cast N.V y su conseheronan, Van den Broek Construction N.V y e sub contratistanan, Rotec y A.M.C. Unicon.

Un danki na un y tur cu a traha riba e edificio historico aki. Nos a haya otro edificio restaura bou guia di Monumentenbureau y cu alabes ta un monumento proteha pa ley cu ta keda conserva pa nos siguiente generacionnan. ❑

ATIA ta presenta e curso Ley laboral practico

ATIA conhuntamente cu Sr. Tito de Cuba di Personnel Services ta presenta e curso "Practical Labor Law". Durante e curso aki cuestionnan compleho di e relacion entre dunado di trabou y empleado lo wordo trata intensivamente for di punto di bista di e dunado di trabou.

E curso intensivo aki ta consisti di 6 sesion di 3 ora (en total 18 ora) caminda lo duna tipnan practico durante ful e curso.

Durante e curso lo trata entre otro:

· E derechonan, obligacionnan y cuestionnan di tuma hende den servicio comparando diferente tipo di acuerdonan laboral: acuerdo laboral individual, acuerdo laboral colectivo y acuerdo laboral temporal.

· E seccion di trabou relaciona cu e codigo civil cu ta trata topiconan manera: periodo di prueba, aviso, acuerdonan di non-competition, obligacionnan confidencial y condicionnan di disolucion di pensioen (ora un empleado yega e edad di 60 aña).

· Terminacion di un acuerdo laboral bou di diferente circunstancia: durante periodo di prueba, consentimento mutuo, anulacion den corte y motibonan urgente, conhuntamente cu otro cuestionnan manera cartanan di recomendacion, advertencia y suspension sin pago.

E topico aki lo wordo trata pa orador invita Sr. Arie Swaen.

· E cambionan den e leynan laboral na 2013 lo wordo discuti intensivamente y tambe modelonan di diferente acuerdonan di empleo, manualnan di empleado y condicionnan di empleo.

· Por ultimo, tambe lo dedica un sesion na e Arbowet y leynan Hulandes.

E curso lo tuma luga riba 15, 16, 22 & 29 di april y 6 & 7 di mei na ATIA, Pedro Gallegostraat 6, for di 6.00 - 9.00 pm.

Pa mas informacion of inscripcion por yama na 582-7593 of por manda un e-mail na info@atiaruba.org.❑



Riba foto adhunto por mira, representante di ATA, sra. Zugheila Lindeborg di Renaissance Aruba Resort & Casino, Ricky Diotto, Maria Fernanda y tambe e fotografo y editor di CARAS sr. Federico de Bartolo.

Actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto

Revista CARAS for di Argentina tabata na Aruba pa un reportahe; un bes mas Renaissance Aruba Resort & Casino a keda scoge como acomodacion pa figuranan publico cu ta haci Aruba parti di nan vacacion.

Personahenan conoci den farandula internacional y tambe medionan di comunicacion internacional semper ta demostra un interes grandi pa nos isla. Esaki a keda prueba un bes mas cu bishita di revista CARAS cu a compaña actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto pa documenta nan escape romantico na Aruba.

Revista CARAS ta un revista cu ta mantene su lector na altura di bida di personanan famoso Argentino. Nan a bishita Aruba cu un proposito special esta pa anuncia den su edicion di mas recien cu actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto ta 4 luna na estado di nan prome yiu. María Fernanda Callejón ta un actriz di cine, teatro y television activo for di 1987. Pa Renaissance Aruba Resort & Casino e bishita di tanto revista CARAS como María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diottota ta uno di gran balor. Pa por completa e documentacion a conta cu presencia di fotografo y editor di revista CARAS Sr. Federico de Bartolo. A bishita varios sitio na Aruba incluyendo Renaissance Island, unda a disfruta di un fenomenal bahada di solo. Aki a compila potretnan di embaraso pa e edicion special. Como un edicion special María Fernanda Callejón ta desea di filma un capitulo estilo 'reality television show' pa showcase tur detaye di su embaraso. Pa e actriz y su casa e momento aki ta uno masha special mirando cu ainda nan no sa si ta yiu muhe of ta yiu homber nan lo haya. Loke si e pareha tin prepara ta un bunita nomber pa nan prome yiu.



Representantenan di Renaissance Aruba Resort & Casino a combersa ampliamente cu e pareha durante un cena na LG Smith's Steak & Chop House.

Tabata durante un combersacion ameno cu a bin haya sa cu ya tin algun speculacion di e noticia di embaraso di María Fernanda Callejón na Argentina y pa duna e anuncio un toke special a scoge netamente Aruba como e destinacion ideal.

E edicion di mas recien di e revista CARAS lo ta riba mercado den algun siman. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici un y tur cu di un manera of otro a brinda e invitadonan un experiencia sin igual. ❑

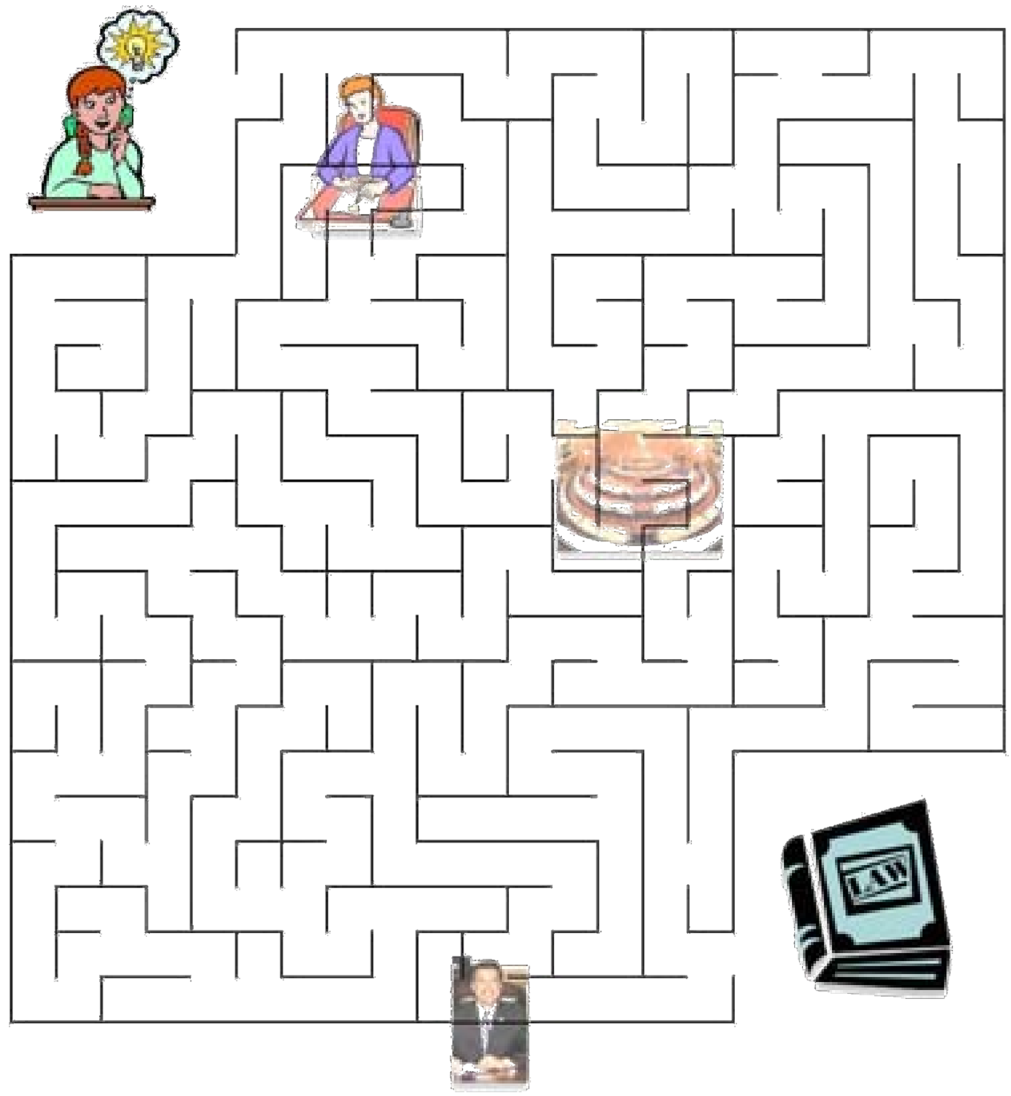
BON DIA Aruba

Sudoku BON DIA, train bo mente

	7		8	6	4		3	
	2						9	
		1				5		
			7		3			
				4				
			6	1	9			
	1	4		3		7		
2								6
8		3	2		5			1

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑





Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron cu Keeshi

Ingredientenan:

- **1 paki grandi di cream cheese 8oz**
- **½ lb di keeshi roquefort**
- **4 promenton corra corta chiquito**
- **24 jumbo shrimps casca y hasi limpi**
- **8 slice di lameonchi geel**
- **½ cup di biña blanco seco B&G blanco blanc.**
- **Papel di alumino**



Preparacion:

Combina e keeshinan cu e promenton y bati esaki cu un mixer te ora e keda luchtig. Corta 4 pida di foil paper na 12 inch.
Pone ¼ parti di e mezcla di keeshi ariba cada papel. Pone 6 cabaron ariba y 2 slice di lamoenchi. Lanta e 4 hoekinan di e papel y basha 2 cuchara di biña den cada paki. Sera e pakinan bon ariba.
Hornanan pa 30 minuut den un forno di 350 grado. Sirbie cu arroz.

o	g	r	a	y	f	o	x	d	p	i	r	r
w	e	a	s	e	l	a	c	o	c	n	a	e
f	s	c	m	u	s	k	r	a	t	b	k	t
i	l	c	b	o	b	c	a	t	b	r	s	t
s	a	o	k	n	u	m	p	i	h	c	m	o
h	r	o	w	p	a	c	t	m	r	g	u	n
e	e	n	i	r	e	v	l	o	w	l	s	i
r	m	n	t	l	e	r	r	i	u	q	s	c
e	e	i	b	o	y	b	v	r	e	b	o	s
d	n	v	n	e	o	n	m	m	e	y	p	k
f	i	p	a	k	y	c	x	i	o	c	o	u
o	i	e	r	e	n	a	a	t	t	i	u	n
x	e	x	r	e	b	r	e	g	d	a	b	k

badger	beaver	bobcat	chipmunk
coyote	fisher	gray fox	lynx
martin	mink	muskrat	opossum
otter	porcupine	rabbit	raccoon
red fox	skunk	squirrel	timber wolf
weasel	wolverine		

DOCTER



NA WARDA
Oranjestad

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

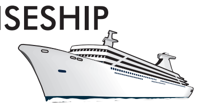
BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



April 11
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Fiesta di Divino Misericordia na Parokia di Savaneta

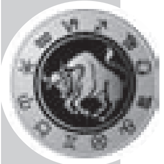
Pastoor Andres Makowiec di Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/PosChikito ta invita tur devoto y parokiano pa asisti na e celebracion solem na honor di Hesus Misericordioso diadomingo 12 di april pa 10'or di mainta na misa di Savaneta. Lo resa e corona di Hesus Misericordioso 9:30am prome cu misa. Bin resa pa Dios tene misericordia cu nos y cu henter mundo. Dios a priminti gracia special pa tur esunnan cu ta invoca su misericordia.

Despues di misa te cu 2:00pm, Comision Mision di Caridad ta invita tur esunnan cu a cumpra carchi di cuminda pa busca nan plato den hofi di pastorie. E benta di cuminda aki ta pa recauda fondo pa obra di caridad. Lo tin paella, papaya stoba, bacalou, balchi carni, chicken cutsmall, sanger yena, algun cos dushi y otro.❑



Aries

E influencia di e eclipse solar ta haci cu bo ta bay sinti bo mes cu hopi energia sea cauteloso cu e extra energia aki haci cosnan positivo pa asina bo alcansa e meta cu tanto bo ta desea di logra. Cambionan drastico ta na caminda pa bo Aries nr 19, 21, 32 y 46.



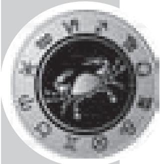
Tauro

Bo ta sinti bo hopi deprimi pa perdida di un amor esaki ta haci bo un poco distancia di hende no cera bo mes Sali y diberti pasobra esaki ta algo cu ta pone bo energia positivo bin bek. Pronto algo nobo y cambionan positivo ta briya pa bo y lo bo conoce e amor di bo bida no preocupa bo Tauro. nr 18, 20, 22 y 36.



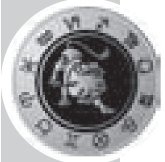
Geminis

Bo a inicia un etapa di cambio den bo bida y si bo propone di realisa algo bo ta logro pero semper paso pa paso no pura pasobra lo bo fracasa. Un persona cu bo no ta spera ta bay bati na bo porta pa duna bo e ayudo cu bo tin mester pa alcansa bo meta sea feliz nr 16, 24, 36 y 44.



Cancer

Bo ta den e tono di conkista bo meta y cu exito pero bo mester cuida bo cartera pasobra awo bo ta sinti bo mes superior na otro, sea humilde Cancer pa bo no cay y perde tur cos, pronto amor ta bati na bo porta y esaki ta bay ta e cambio cu tanto bo ta anhela sea cauteloso y pa asina bo alcansa exito nr 4, 17, 25 y 35.



Leo

Sigui bo instintonan pasobra e amor ta yama y bo mester scucha su bos. Un cambio grandi ta na bo porta y lo trece un gran forsa financiero pa bo no perde e chens aki bo caminda di exito apenas a cuminsa nr 16, 22, 34 y 45.



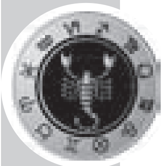
Virgo

Si bo ta soltero o soltera no keda sin presenta na un invitacion social pasobra e forsa di amor ta na bo porta. Esaki ta trece e union pa alcansa e exitonan cu boso mester pa bay padilanti boso ta bay ta e pareha ideal nr 7, 18, 23 y 35.



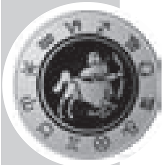
Libra

Awo ta e tempo pa recoge locual bo a planta. Amor cu bo a duna y e bon decisionnan cu bo a tuma. Pero awo ta mas importante pa bo alcansa bo meta y cuminsa cosecha bo exitonan. Nr 18, 23, 27 y 31.



Scorpio

Bo tawata demasiado ocupa den bo asuntonan, un vakantie ta yuda bo claria bo mente sea positivo un entrada extra ta yuda bo Sali for di bo situacion nr 19, 23, 30 y 41.



Sagitario

No preocupa bo, bo ta den bon caminda unda exito y financia na abundancia ta bay briya pa bo sea bo mes y no bira orguyoso, pa bo no perde tur cos Nr 2, 11, 22 y 35.



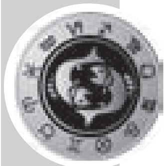
Capricornio

Kere y confia den bo mes, positivismo ta bo forsa solamente bo mester siña compronde bo mes un sentimento pa asina bo comprонde otro e pas cu tanto bo ta desea ta na caminda sea amoroso y no envidioso Nr 11, 21, 31 y 27



Aquario

Sigui cana e caminda cu bo ta cana e forma directo y cu seriedad bo horizonte amoroso ta cosechando un fruta di siguridad esaki ta hiba bo den un trankilidad y felicidad sea bo mes y no codicia con di otro hende ya cu cambio y fortuna ta den bo caminda. Nr 19, 23, 45 y 54.



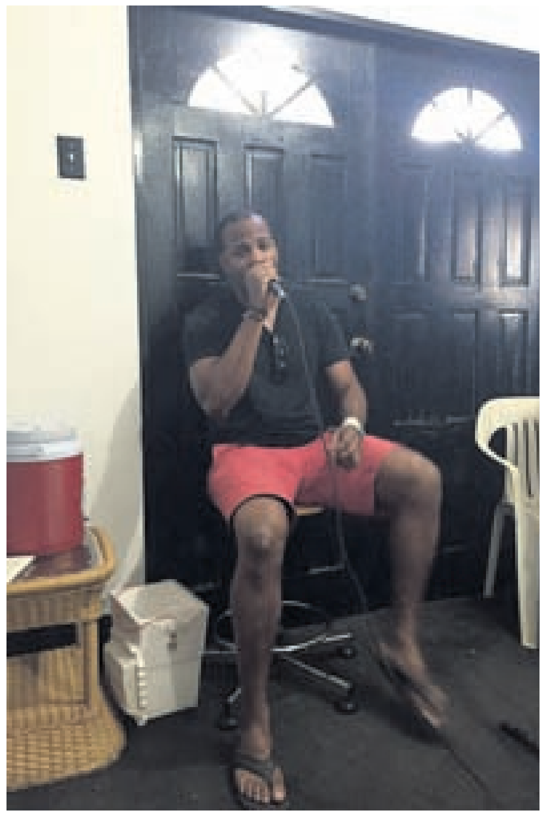
Pisces

No envolve bo mes den cosnan cu no ta positivo ni tampoco perde bo pasenshi esey no ta bale la pena un berdadero amor ta bati na bo porta habri bo wowo y mira kico e curason ey tin pa bo ya cu e ta trece e cambio cu bo ta anhela. Nr 2, 34 y 43

BON DIA Aruba

Diasabra awor tin concierto “In the Winds” riba Freewinds









ORANJESTAD- Atrobe Digicel ta sostene Special Olympic World Games 2015 e aña aki, na unda Aruba ta participa desde 2010. Atletanan ta hibando un schedule riguroso di preparacionnan pa asina representa Aruba dignamente na Los Angeles, USA.
Team Aruba lo participa den Bolas, Badminton, Atletismo, Pingpong, Landamento, Bowling y Futbol.

Digicel hunto cu Special Olympics Aruba ta organisa un concierto riba Freewinds cu lo tuma luga diasabra 11 di April 2015. Concierto “In the Winds” lo conta cu presentacion di cantantenan popular manera Ron Martis, Jerrino Ridderstap, Miguel Genser, Ester Santos do Nacimento, Edseline Figaroa y baile di Pop Corn Dancers. E concierto lo ta riba Freewinds y ta inicia pa 8:00p.m. y ta costa solamente Afl. 50,00 pa persona. Ticket ta obtenibel na Digicel Tanki Leendert y na Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba y Mr. Froyo’s na Palm Beach Plaza.

Digicel ta asisti e 30 atletanan cu ta participa na Special Olympic Games 2015, tanto cu fondo y cu eventonan pa recauda e fondonan, pero tambe cu boluntario y fanaticonan pa anima nos atletanan. E deportistanan ta conta tambe cu un sosten y apoyo den comunidad. Esaki ta un manera mas pa yuda e atletanan den nan esfuerso pa supera nan mes.❑

Divorcio via Facebook





Hues di Manhattan a autorisa e prome caso di notificacion di divorcio via facebook. Ellanora Biadoo a manda un mensahe priva via facebook unda e ta haci un peticion formal di divorcio.

Esaki a sosode pa motibo cu su casa no a duna ningun tipo di reaccion despues di cu el a wordo notifica varios biaha a traves di otro tipo di medio. “E demandante tin permiso pa entrega e citacionnan di divorcio a traves di mensahenan priva via facebook” asina Hues a señala.

Biadoo y su casa a celebra e ceremonia di casamento civil na 2009, pero despues cu su casa no a acepta e celebracion di un matrimonio ritual Ghanesa, Biadoo a trata di notifica su deseo pa divorcia sin obtene ningun tipo di contesta. Pe motibo aki , Biadoo a decidi haci uzo di e tecnologia como su unico opcion. Un historia mas cu ta demostra cu aunke actualmente e tecnologia ta kibra e contacto directo y personal entre miembronan di famia, tambe ta logra uni, o por lo menos, yama e atencion di esunnan cu di un of otro manera kier ignora un mensahe of yamada convencional.❑